

CONVENȚIA PRIVIND ELIBERAREA BREVETELOR EUROPENE

Preambul

PARTEA I - DISPOZIȚII GENERALE ȘI INSTITUȚIONALE

Cap. I - Dispoziții generale

- Art. 1 - Dreptul european de eliberare a brevetelor
- Art. 2 - Brevetul european
- Art. 3 - Întinderea teritorială
- Art. 4 - Organizația Europeană de Brevete

Cap. II - Organizația Europeană de Brevete

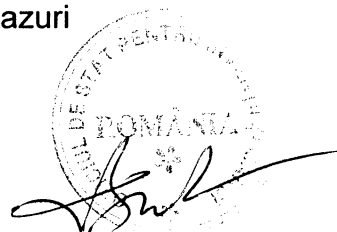
- Art. 5 - Statut juridic
- Art. 6 - Sediul
- Art. 7 - Agenții ale Oficiului European de Brevete
- Art. 8 - Privilegii și imunități
- Art. 9 - Răspundere

Cap. III - Oficiul European de Brevete (OEB)

- Art. 10 - Conducerea
- Art. 11 - Numirea personalului superior
- Art. 12 - Obligațiile angajaților
- Art. 13 - Litigii între Organizație și angajații Oficiului European de Brevete
- Art. 14 - Limbile de lucru ale Oficiului European de Brevete
- Art. 15 - Departamentele împuternicite cu aplicarea procedurilor
- Art. 16 - Secția de depozit
- Art. 17 - Divizia de cercetare documentară
- Art. 18 - Diviziile de examinare
- Art. 19 - Divizia de opunere
- Art. 20 - Divizia juridică
- Art. 21 - Consiliile de Apel
- Art. 22 - Consiliul Lărgit de Apel
- Art. 23 - Independența membrilor Consiliilor
- Art. 24 - Excluderea și recuzarea
- Art. 25 - Aviz tehnic

Cap. IV - Consiliul de Administrație

- Art. 26 - Componenta
- Art. 27 - Președinția
- Art. 28 - Biroul
- Art. 29 - Sesiuni
- Art. 30 - Participarea observatorilor
- Art. 31 - Limbile de lucru ale Consiliului de Administrație
- Art. 32 - Personal, sedii și dotare
- Art. 33 - Competența Consiliului de Administrație în anumite cazuri
- Art. 34 - Drept de vot



- Art. 35 - Reguli de votare
- Art. 36 - Ponderea voturilor

Cap.V - Dispoziții financiare

- Art. 37 - Acoperirea cheltuielilor
- Art. 38 - Resursele proprii ale Organizației
- Art.39 - Plăți ale Statelor contractante provenite din taxele de menținere în vigoare a brevetelor europene
- Art. 40 - Nivelul de taxe și plăți - Contribuții financiare speciale
- Art. 41 - Plăți anticipate
- Art. 42 - Bugetul
- Art. 43 - Autorizarea cheltuielilor
- Art. 44 - Credite pentru cheltuieli neprevăzute
- Art. 45 - Exercițiu bugetar
- Art. 46 - Pregătirea și adoptarea bugetului
- Art. 47- Bugetul provizoriu
- Art. 48 - Execuția bugetară
- Art. 49 - Verificarea conturilor
- Art. 50 - Regulament financiar
- Art. 51 - Regulament privind taxele

Partea II - DREPTUL MATERIAL AL BREVETELOR

Cap.I - Brevetabilitatea

- Art. 52 - Invenții brevetabile
- Art. 53 - Excepții de la brevetabilitate
- Art. 54 - Noutate
- Art. 55 - Divulgări neopozabile
- Art. 56 - Activitate inventivă
- Art. 57 - Aplicare industrială

Cap.II - Persoane îndreptățite să solicite și să obțină un brevet european

Menționarea inventatorului

- Art. 58 - Dreptul de a depune o cerere de brevet european
- Art. 59 - Mai mulți solicitanți
- Art. 60- Dreptul la brevet european
- Art. 61 - Cerere de brevet european depusă de o persoană neîndreptățită
- Art. 62 - Dreptul inventatorului de a fi menționat

Cap.III - Efectele brevetului european și ale cererii de brevet european

- Art. 63 - Durata brevetului european
- Art. 64- Drepturile conferite de brevetul european
- Art. 65 - Traducerea fasciculului brevetului european
- Art. 66 - Valoarea de depozit național a depozitului european
- Art. 67-Drepturi conferite de cererea de brevet european după publicarea acesteia
- Art. 68 - Efectele revocării brevetului european
- Art. 69 - Întinderea protecției
- Art.70 -Textul autentic al cererii de brevet european sau al brevetului european

Cap.IV - Cererea de brevet european ca obiect de proprietate

Art.71 - Transmiterea și constituirea drepturilor

Art.72 - Cesiunea

Art.73 - Licența contractuală

Art.74 - Drept aplicabil

Partea III - CEREREA DE BREVET EUROPEAN**Cap.I - Depunerea cererii de brevet european și condițiile pe care ea trebuie să le îndeplinească**

Art.75 - Depunerea cererii de brevet european

Art.76 - Cererile de brevet european divizionare

Art.77 - Transmiterea cererilor de brevet european

Art.78 - Cerințele pe care trebuie să le îndeplinească cererea de brevet european

Art.79 - Desemnarea Statelor contractante

Art. 80 - Data de depozit

Art. 81 - Menționarea inventatorului

Art. 82 - Unitatea invenției

Art. 83 - Dezvăluirea invenției

Art. 84 - Revendicări

Art. 85 - Rezumat

Art. 86 -Taxele anuale pentru cererea de brevet european

Cap.II - Prioritatea

Art. 87 - Drept de prioritate

Art. 88 - Revendicarea priorității

Art. 89 - Efectul dreptului de prioritate

Partea IV - PROCEDURA PÂNĂ LA ELIBERARE

Art. 90 - Examinarea depozitului

Art. 91 - Examinarea condițiilor de formă

Art. 92 - Întocmirea raportului de cercetare documentară european

Art. 93 - Publicarea cererii de brevet european

Art. 94 - Cererea de examinare

Art. 95 - Prelungirea termenului de depunere a cererii de examinare

Art. 96 - Examinarea cererii de brevet european

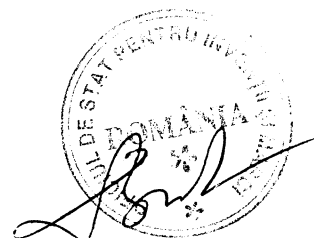
Art. 97- Respingerea cererii sau eliberarea brevetului

Art. 98- Publicarea fasciculului de brevet european

Partea V - PROCEDURA DE OPUNERE

Art. 99 - Opunerea

Art. 100 - Motive de opunere



- Art. 101 - Examinarea opunerii
- Art. 102 - Revocarea sau menținerea brevetului european
- Art. 103 - Publicarea unui nou fascicul de brevet european
- Art. 104 - Cheltuieli
- Art. 105 - Intervenția autorului prezumat al contrafacerii

Partea VI - PROCEDURA DE APEL

- Art. 106 - Hotărâri susceptibile de apel
- Art. 107- Persoane îndreptățite să facă apel și să fie părți în procedura de apel
- Art. 108 - Termenul și forma apelului
- Art. 109 - Revizuirea prejudiciară
- Art. 110 - Examinarea apelului
- Art. 111 - Hotărârea privind apelul
- Art. 112 - Hotărâri sau avize ale Consiliului Lărgit de Apel

Partea VII - DISPOZIȚII COMUNE

Cap.I - Dispoziții generale de procedură

- Art. 113 - Motivarea hotărârilor
- Art. 114 - Analiza din oficiu
- Art. 115 - Obiecțiile terților
- Art. 116 - Procedura orală
- Art. 117- Instrumentarea
- Art. 118 - Unicitatea cererii de brevet european
- Art. 119 - Notificarea
- Art. 120 - Termene
- Art. 121 - Continuarea procedurii cererii de brevet european
- Art. 122 - Restitutio in integrum (Repunerea în drepturi)
- Art. 123 - Modificări
- Art. 124 - Indicații referitoare la cererile de brevet național
- Art. 125 - Referire la principii generale
- Art. 126 - Terminarea obligațiilor financiare

Cap.II - Informarea publicului și a instanțelor oficiale

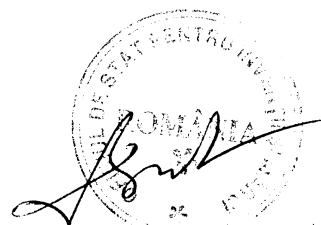
- Art. 127 - Registrul european de brevete
- Art. 128 - Accesul la documentele cererii de brevet
- Art. 129 - Publicații periodice
- Art. 130 - Schimbul de informații
- Art. 131- Cooperarea administrativă și juridică
- Art. 132 - Schimb de publicații

Cap.III - Reprezentare

- Art. 133 - Principii generale referitoare la reprezentare
- Art. 134 - Mandatari autorizați

Partea VIII - INCIDENȚA ASUPRA DREPTULUI NAȚIONAL

Cap.1 - Transformarea în cerere de brevet național



- Art.135 - Cererea de începere a procedurii naționale
- Art. 136 - Depunerea și transmiterea cererii
- Art. 137 - Condiții formale privind transformarea

Cap.II - Nulitatea și drepturi anterioare

- Art.138 - Motive de nulitate
- Art.139 - Drepturi anterioare și drepturi care au luat naștere la aceeași dată

Cap.III - Alte incidente asupra dreptului național

- Art.140 - Modele de utilitate și certificate naționale de utilitate
- Art.141 - Taxe anuale pentru brevetul european

Partea IX - ACORDURI SPECIALE

- Art. 142 - Brevet unic
- Art. 143 - Instanțe speciale ale Oficiului European de Brevete
- Art.144 - Reprezentarea în fața instanțelor speciale
- Art.145 - Comitetul restrâns al Consiliului de Administrație
- Art. 146 - Acoperirea cheltuielilor pentru realizarea sarcinilor speciale
- Art. 147- Plăți din taxe de menținere în vigoare a brevetului unic
- Art.148 - Cererea de brevet european ca obiect de proprietate
- Art.149 - Desemnarea comună

Partea X - CEREREA INTERNAȚIONALĂ ÎN SENSUL TRATATULUI DE COOPERARE ÎN DOMENIUL BREVETELOR (PCT)

- Art. 150 - Aplicarea Tratatului de Cooperare în Domeniul Brevetelor
- Art. 151 - Oficiul European de Brevete - Oficiu receptor
- Art. 152 - Depunerea și transmiterea cererii internaționale
- Art. 153 - Oficiul European de Brevete - Oficiu desemnat
- Art.154 - Oficiul European de Brevete - Administrație însărcinată cu cercetarea documentară internațională
- Art. 155 - Oficiul European de Brevete - Administrație însărcinată cu examinarea preliminară internațională
- Art. 156 - Oficiul European de Brevete- Oficiu ales
- Art. 157 - Raportul de cercetare documentară internațională
- Art. 158 - Publicarea cererii internaționale și transmiterea sa la Oficiul European de Brevete

PARTEA XI - DISPOZIȚII TRANZITORII

- Art. 159 - Consiliul de Administrație în timpul unei perioade tranzitorii
- Art.160 - Numirea angajaților în perioada tranzitorie
- Art.161 - Primul exercițiu bugetar
- Art. 162 - Extinderea progresivă a domeniului de activitate al Oficiului European de Brevete
- Art. 163 - Mandatari autorizați în timpul perioadei tranzitorii



PARTEA XII - DISPOZIȚII FINALE

Art.164 - Regulamentul de aplicare și protocoale

Art. 165 - Semnare - Ratificare

Art. 166 - Aderare

Art. 167 - Rezerve

Art. 168 - Domeniul teritorial de aplicare

Art. 169 - Intrare în vigoare

Art. 170 - Cotizație inițială

Art. 171 - Durata Convenției

Art. 172 - Revizuire

Art.173 - Diferende între State contractante

Art. 174 - Denunțare

Art.175 - Menținerea drepturilor dobândite

Art. 176 - Drepturi și obligații financiare ale unui Stat contractant care a încetat să fie parte la Convenție

Art. 177 - Limbile de redactare ale Convenției

Art. 178 - Transmiteri și notificări

Partea I. - DISPOZIȚII GENERALE ȘI INSTITUȚIONALE

Cap.I - Dispoziții generale

Art.1 - Dreptul european de eliberare a brevetelor

Prin prezenta Convenție se instituie un drept comun al Statelor contractante cu privire la eliberarea brevetelor de invenție.

Art. 2 - Brevetul european

(1) Brevetele eliberate în temeiul prezentei Convenții sunt denumite brevete europene.

(2) În fiecare Stat contractant, pentru care este eliberat, brevetul european are aceleași efecte și este supus aceluiasi regim ca și un brevet național eliberat în acel stat, cu condiția ca prezenta Convenție să nu prevadă altfel.

Art.3 - Întinderea teritorială

Eliberarea unui brevet european poate fi cerută pentru unul sau mai multe State contractante.

Art. 4 - Organizația Europeană de Brevete

(1) Prin prezenta Convenție se instituie Organizația Europeană de Brevete, denumită în continuare Organizație. Aceasta va avea autonomie administrativă și financiară.

(2) Organele Organizației sunt:

a) Oficiul European de Brevete (OEB);

b) Consiliul de Administrație;

(3) Organizația are ca sarcină eliberarea brevetelor europene. Această sarcină este îndeplinită de Oficiul European de Brevete sub controlul Consiliului de Administrație.

Cap.II - Organizația Europeană de Brevete

Art. 5- Statut juridic

- (1) Organizația are personalitate juridică.
- (2) În fiecare Stat contractant, Organizația se va bucura de cea mai deplin recunoscută capacitate juridică, acordată de legislația națională persoanelor juridice; în mod special, aceasta poate să achiziționeze sau să înstrăineze bunuri mobile sau imobile și să fie parte la procedurile legale.
- (3) Președintele Oficiului European de Brevete reprezintă Organizația.

Art. 6- Sediul

- (1) Organizația are sediul la München.
- (2) Oficiul European de Brevete este situat la München. Oficiul are o filială la Haga.

Art.7 - Agenții ale Oficiului European de Brevete

Prin decizie a Consiliului de Administrație pot fi înființate, în funcție de necesități, agenții ale Oficiului European de Brevete, în scop de informare sau de legătură, în Statele contractante sau pe lângă organizații interguvernamentale în materie de proprietate industrială, sub rezerva consimțământului Statului contractant sau a organizației în cauză.

Art. 8 - Privilegii și imunități

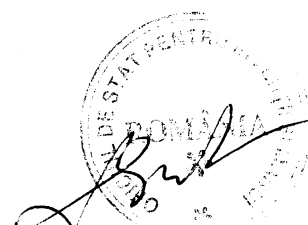
Protocolul referitor la Privilegii și Imunități, anexă la prezenta Convenție, definește condițiile în care Organizația, membrii Consiliului de Administrație, angajații Oficiului European de Brevete și oricare altă persoană menționată în protocol, care participă la activitățile Organizației, se bucură de privilegiile și imunitățile necesare îndeplinirii misiunii lor, pe teritoriul Statelor Contractante.

Art.9 - Răspundere

- (1) Răspunderea contractuală a Organizației este guvernată de legea aplicabilă contractului în cauză.
- (2) Răspunderea necontractuală a Organizației privind daunele cauzate de ea sau de agenții angajați ai Oficiului European de Brevete în exercitarea funcției lor este reglementată conform prevederilor legii în vigoare în RFG. Dacă daunele au fost cauzate de filiala de la Haga sau de către o agenție, sau de angajați ai acestora, se vor aplica prevederile legii Statului contractant în care este situată filiala sau agenția.
- (3) Răspunderea personală a angajaților Oficiului European de Brevete față de Organizație este stabilită în Regulamentul de Serviciu sau în condițiile contractului de angajare.
- (4) Instanțele competente să rezolve litigiile prevăzute la paragrafele 1 și 2 sunt:
 - a) în privința litigiilor prevăzute la paragraful 1, instanțele competente ale RFG, cu excepția stabilirii, în contractul încheiat între părți, a instanței unui alt Stat;
 - b) în privința litigiilor prevăzute la paragraful 2, după caz, fie instanța competentă a RFG, fie instanța competentă a Statului în care este situată filiala sau agenția.

Cap.III - Oficiul European de Brevete (OEB)**Art.10 - Conducerea**

- (1) Conducerea Oficiului European de Brevete este asigurată de Președinte, care răspunde de activitatea Oficiului în fața Consiliului de Administrație.
- (2) În acest scop, Președintele are următoarele competențe:



- a) ia toate măsurile utile, inclusiv adoptarea unor instrucțiuni administrative interne și publicarea unui ghid informativ pentru public, pentru a asigura funcționarea OEB;
 - b) deoarece această Convenție nu conține nici o prevedere în acest sens, stabilește activitățile care trebuie să se desfășoare la Oficiul European de Brevete din München și respectiv, Haga.
 - c) poate supune Consiliului de Administrație orice proiect de modificare a prezentei Convenții și orice proiect de reglementare generală sau decizii, care intră în sfera de competență a Consiliului de Administrație;
 - d) pregătește și execută bugetul, precum și orice buget modificator sau adițional;
 - e) supune anual Consiliului de Administrație un raport managerial de activitate;
 - f) exercită autoritatea ierarhică asupra personalului;
 - g) sub rezerva prevederilor art. 11, numește și promovează angajații;
 - h) exercită autoritatea disciplinară asupra angajaților, alții decât cei vizați la art. 11 și poate propune Consiliului de Administrație sancțiuni disciplinare împotriva angajaților vizați în art. 11 paragrafele 2 și 3;
 - i) poate delega competențele și atribuțiile sale;
- (3) Președintele este asistat de un număr de Vicepreședinți. În cazul absenței sau indisponibilității Președintelui, unul din Vicepreședinți își asumă funcțiile acestuia, conform procedurii stabilite de Consiliul de Administrație.

Art.11 - Numirea personalului superior

- (1) Președintele Oficiului European de Brevete va fi numit prin decizia Consiliului de Administrație.
- (2) Vicepreședinții sunt numiți prin decizia Consiliului de Administrație, după consultarea Președintelui.
- (3) Membrii Consiliilor de Apel și ai Consiliului Lărgit de Apel, inclusiv președinții acestora, sunt numiți prin decizia Consiliului de Administrație, luată la propunerea Președintelui Oficiului European de Brevete. Numirea lor în funcție poate să fie reînnoită de Consiliul de Administrație după consultarea Președintelui Oficiului European de Brevete.
- (4) Consiliul de Administrație exercită autoritatea disciplinară asupra angajaților vizați la paragrafele 1 la 3 din prezentul articol.

Art.12 - Obligațiile angajaților

Angajații Oficiului European de Brevete sunt obligați, chiar și după încetarea contractului de angajare, să nu divulge și să nu utilizeze informațiile care, prin natura lor, constituie un secret profesional.

Art.13 - Litigii între Organizație și angajații Oficiului European de Brevete

- (1) Angajații sau foștii angajați ai Oficiului European de Brevete, sau succesorii acestora în drepturi, se pot adresa Tribunalului Administrativ al Organizației Internaționale a Muncii, pentru litigii care îi opun Organizației Europene de Brevete, în conformitate cu Statutul Tribunalului, în limitele și în condițiile determinate de Regulamentul de Serviciu sau Regulamentul de pensii, sau rezultând din regimul aplicabil altor angajați.
- (2) Se acceptă un apel numai dacă persoana interesată a epuizat toate mijloacele de recurs permise de Regulamentul de Serviciu, de Regulamentul pensiilor sau de regimul aplicabil altor angajați, după caz.

Art. 14 - Limbile de lucru ale Oficiului European de Brevete

(1) Limbile oficiale ale Oficiului European de Brevete sunt engleza, franceza și germana. Cererile de brevet european se depun într-una din aceste limbi.

(2) Cu toate acestea, persoanele fizice și juridice cu domiciliul sau sediul pe teritoriul unui Stat contractant în care limba oficială este alta decât germana, engleza sau franceza, precum și cetățenii acestui stat rezidenți în străinătate, pot depune cereri de brevet european în limba oficială a aceluia stat. Totuși, trebuie să fie depusă o traducere într-una din limbile oficiale ale Oficiului European de Brevete, în termenul prevăzut în Regulament; pe parcursul întregii proceduri în fața Oficiului European de Brevete, se poate înainta o asemenea traducere, în conformitate cu textul original al cererii.

(3) Limba oficială a Oficiului European de Brevete, în care a fost depusă cererea de brevet european, sau cea în care, conform paragrafului (2), a fost tradusă cererea, va trebui utilizată în toate procedurile în fața Oficiului European de Brevete referitoare la această cerere sau la brevetul eliberat ca urmare a acestei cereri, în afara cazurilor în care Regulamentul prevede altfel.

(4) Persoanele vizate de paragraful (2) pot să depună documentele care trebuiesc prezentate într-un termen determinat, într-o limbă oficială a Statului contractant în cauză. Totuși, ele sunt obligate să prezinte o traducere în limba în care are loc procedura, în termenul prevăzut în Regulament; în cazurile prevăzute în Regulament, ele pot să depună o traducere într-o altă limbă oficială a Oficiului European de Brevete.

(5) Dacă un document care nu a fost cuprins inițial în cadrul documentelor cererii de brevet european, nu este prezentat în limba prevăzută în prezenta Convenție, sau dacă o traducere impusă prin aplicarea prezentei Convenții nu este prezentată în termen, se consideră că respectivul document nu a fost primit.

(6) Cererile de brevet european sunt publicate în limba în care are loc procedura.

(7) Fasciculele brevetului european sunt publicate în limba în care are loc procedura; ele cuprind o traducere a revendicărilor în celelalte două limbi oficiale ale Oficiului European de Brevete.

(8) Se publică în cele trei limbi oficiale ale Oficiului European de Brevete:

- a) Buletinul european de brevete;
- b) Jurnalul oficial al Oficiului European de Brevete.

(9) Înscrierile în Registrul European de Brevete sunt efectuate în cele trei limbi oficiale ale Oficiului European de Brevete. În caz de dubiu, este considerată autentică înscrierea în limba în care are loc procedura.

Art. 15 - Departamentele împuternicite cu aplicarea procedurilor

Pentru aplicarea procedurilor prevăzute în prezenta Convenție, se instituie în cadrul Oficiului European de Brevete:

- a) o Secție de Depozit;
- b) Divizii de Cercetare Documentară;
- c) Divizii de Examinare;
- d) Divizii de Oponere;
- e) o Divizie Juridică;
- f) Consilii de Apel;
- g) un Consiliu Lărgit de Apel.

Art. 16 - Secția de depozit

Secția de depozit face parte din filiala de la Haga. Ea are competența să efectueze o examinare a cererii de brevet la depunere, precum și o examinare formală a condițiilor impuse pentru fiecare cerere de brevet european, până la înregistrarea cererii de examinare, sau până când solicitantul a declarat, în conformitate cu Art.96 paragraful (1), că dorește ca cererea să își urmeze cursul. Secția de depozit are obligația să publice cererea de brevet european, precum și raportul de cercetare documentară european.

Art. 17 - Divizia de cercetare documentară

Diviziile de cercetare documentară fac parte din filiala Departamentului de la Haga. Ele au competența să întocmească rapoartele de cercetare documentară europene.

Art.18 - Diviziile de examinare

(1) Diviziile de examinare au competența să examineze fiecare cerere de brevet european cu începere de la data la care încetează competența Secției de depozit.

(2) O divizie de examinare se compune din trei examinatori tehnicieni. Totuși, înainte de luarea unei decizii finale, examinarea cererii de brevet este, ca regulă generală, încredințată unuia din examinatorii diviziei. Procedurile orale vor avea loc în fața Diviziei de examinare. Dacă aceasta consideră că natura hotărârii o cere, Divizia de examinare este completată cu un examinator jurist. În cazul parității voturilor, votul Președintelui Diviziei de examinare este decisiv.

Art. 19 - Divizia de opunere

(1) Divizia de opunere are competența să examineze opunerile la brevetele europene.

(2) O divizie de opunere se compune din trei examinatori tehnicieni, din care cel puțin doi nu trebuie să fi participat la procedura de acordare a brevetului, care face obiectul opunerii. Un examinator care a participat la procedura de acordare a brevetului european nu își poate asuma președinția. Anterior luării unei hotărâri finale referitoare la opunere, Divizia de opunere poate să încredințeze unuia din membrii săi examinarea opunerii. Procedura orală va avea loc în fața Diviziei de opunere înseși. Dacă aceasta consideră că natura hotărârii o cere, Divizia de opunere este completată cu un examinator jurist, care nu trebuie să fi participat la procedura de acordare a brevetului. În cazul parității voturilor, votul președintelui este decisiv.

Art. 20 - Divizia juridică

(1) Divizia juridică are competența luării oricărei hotărâri cu referire, la mențiunile ce trebuie înscrise în Registrul de brevete europene, și la înregistrările în lista mandatarilor autorizați, și la radierea lor de pe această listă.

(2) Hotărârile Diviziei juridice sunt luate de un membru jurist.

Art. 21 - Consiliile de Apel

(1) Consiliile de Apel au competența să examineze recursurile formulate împotriva hotărârilor Secției de depozit, a Diviziilor de examinare, a Diviziilor de opunere și a Diviziei juridice.

(2) În cazul unui apel formulat împotriva hotărârii Secției de depozit sau a Diviziei juridice, Consiliul de Apel se compune din trei membri cu studii juridice.

(3) În cazul apelului formulat împotriva hotărârii unei Divizii de examinare, Consiliul de Apel se compune din:

- a) doi membri tehnicieni și un membru jurist, atunci când hotărârea se referă la respingerea unei cereri de brevet european sau la eliberarea brevetului european și ea a fost luată de o Divizie de examinare compusă din mai puțin de patru membri;
 - b) trei membri tehnicieni și doi membri juriști, atunci când hotărârea a fost luată de o Divizie de examinare compusă din patru membri sau atunci când Consiliul de Apel apreciază că natura apelului o impune;
 - c) trei membri juriști în celelalte cazuri.
- (4) În cazul unui apel formulat împotriva hotărârii unei Divizii de opunere, Consiliul de Apel se compune din:
- a) doi membri tehnicieni și un membru jurist, atunci când hotărârea a fost luată de o Divizie de opunere compusă din trei membri;
 - b) trei membri tehnicieni și doi membri juriști, atunci când hotărârea a fost luată de o Divizie de opunere compusă din patru membri, sau atunci când Consiliul de Apel apreciază că natura apelului o impune.

Art. 22 - Consiliul Lărgit de Apel

- (1) Consiliul Lărgit de Apel are competența:
- a) să decidă asupra problemelor de drept care îi sunt supuse de Consiliul de Apel;
 - b) să dea avize asupra problemelor de drept care îi sunt supuse de Președintele Oficiului European de Brevete, în condițiile prevăzute în art.112.
- (2) Pentru a da decizii sau a da avize, Consiliul Lărgit de Apel se compune din cinci membri juriști și din doi membri tehnicieni. Președinția este asigurată de unul din membrii juriști.

Art. 23 - Independența membrilor Consiliilor

- (1) Membrii Consiliului Lărgit de Apel și ale Consiliilor de Apel sunt numiți pe o perioadă de cinci ani și nu pot să fie revocați din funcțiile lor în timpul acestei perioade decât pentru cazuri grave și dacă Consiliul de Administrație, la propunerea Consiliului Lărgit de Apel, ia o decizie în acest sens.
- (2) Membrii Consiliilor nu pot să fie membri ai Secției de depozit, ai Diviziei de examinare, ai Diviziei de opunere sau ai Diviziei juridice.
- (3) În deciziile lor membrii Consiliilor nu trebuie să se conducă după alte instrucțiuni, ci să se conformeze în exclusivitate dispozițiilor prezentei Convenții.
- (4) Regulile de procedură ale Consiliilor de Apel și ale Consiliului Lărgit de Apel sunt adoptate în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Regulament. Ele sunt supuse aprobării Consiliului de Administrație.

Art. 24 - Excluderea și recuzarea

- (1) Membrii unui Consiliu de Apel și ai Consiliului Lărgit de Apel nu pot să participe la soluționarea unei probleme dacă au un interes personal în această problemă, dacă au intervenit anterior în această problemă în calitate de reprezentanți ai uneia din părți sau dacă au participat la luarea hotărârii care face obiectul recursului.
- (2) Dacă, pentru unul din motivele menționate la paragraful 1, sau pentru oricare alt motiv, un membru al unui Consiliu de Apel sau al Consiliului Lărgit de Apel, apreciază că nu poate să participe la rezolvarea unei probleme, el anunță acest lucru Consiliului.

(3) Membrii unui Consiliu de Apel sau ai Consiliului Lărgit de Apel pot să fie recuzați de oricare din părți, pentru una din cauzele menționate la paragraful 1 sau dacă pot să fie acuzați de parțialitate. Recuzarea nu se admite atunci când partea în cauză a întreprins deja acțiuni de procedură cu toate că a avut cunoștință deja de motivul recuzării. Nici o recuzare nu se poate baza pe motive de naționalitate a membrilor.

(4) Consiliile de Apel și Consiliul Lărgit de Apel decid măsurile ce urmează a fi luate în cazurile vizate la paragrafele 2 și 3 fără participarea membrului interesat. Pentru luarea acestei decizii, membrul recuzat este înlocuit, în cadrul Consiliului, de supleantul său.

Art.25 - Aviz tehnic

La cererea tribunalului național competent, sesizat în legătură cu o acțiune de contrafacere sau de anulare, Oficiul European de Brevete este obligat să prezinte un aviz tehnic asupra brevetului european în cauză, după achitare unei taxe corespunzătoare. Diviziile de examinare au competența să elibereze aceste avize.

Cap.IV - Consiliul de Administrație

Art.26 - Componenta

(1) Consiliul de Administrație se compune din reprezentanții Statelor contractante și din supleanții acestora. Fiecare Stat contractant are dreptul să desemneze un reprezentant și un supleant al acestuia în Consiliul de Administrație.

(2) Membrii Consiliului de Administrație pot să fie asistați de consilieri sau de experți, în limitele prevăzute în Regulamentul intern al acestuia.

Art.27 - Președinția

(1) Consiliul de Administrație alege, dintre reprezentanții Statelor contractante și dintre supleanții acestora, un Președinte și un Vicepreședinte. Vicepreședintele înlocuiește Președintele în caz de indisponibilitate a acestuia.

(2) Durata mandatului Președintelui și al Vicepreședintelui este de trei ani. Acest mandat poate să fie reînnoit.

Art.28 - Biroul

(1) Consiliul de Administrație poate să instituie un Birou compus din cinci dintre membrii săi, de îndată ce numărul Statelor contractate a atins cifra de minimum opt.

(2) Președintele și Vicepreședintele Consiliului de Administrație sunt de drept membri ai Biroului, ceilalți trei membri fiind aleși de Consiliul de Administrație.

(3) Durata mandatului membrilor aleși de Consiliul de Administrație este de trei ani. Acest mandat nu poate să fie reînnoit.

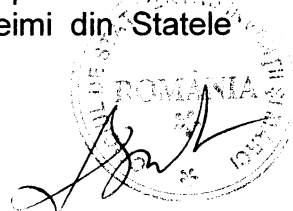
(4) Biroul își asumă executarea sarcinilor pe care i le încredințează Consiliul de Administrație, în conformitate cu Regulamentul intern al acestuia.

Art.29 - Sesiuni

(1) Consiliul de Administrație se reunește la convocarea Președintelui acestuia.

(2) Președintele Oficiului European de Brevete ia parte la deliberările Consiliului de Administrație.

(3) Consiliul de Administrație ține o sesiune ordinară odată pe an; suplimentar, el se reunește la inițiativa Președintelui său sau la solicitarea unei treimi din Statele



contractante.

(4) Consiliul de Administrație deliberază pe baza unei ordine de zi stabilite, în conformitate cu Regulamentul său intern.

(5) Orice problemă a cărei includere pe ordinea de zi este cerută de un Stat contractant, în condițiile prevăzute de Regulamentul intern, se înscrie pe ordinea de zi provizorie.

Art.30 - Participarea observatorilor

(1) OMPI este reprezentată la sesiunile Consiliului de Administrație, în conformitate cu prevederile unui acord încheiat între Organizația Europeană de Brevete și OMPI.

(2) Alte organizații interguvernamentale însărcinate cu aplicarea procedurilor internaționale în domeniul brevetelor, cu care Organizația a încheiat un acord, sunt reprezentate la sesiunile Consiliului de Administrație în conformitate cu prevederile ce figurează în acordul menționat.

(3) Orice altă organizație interguvernamentală sau internațională neguvernamentală care exercită o activitate ce interesează Organizația, poate fi invitată de către Consiliul de Administrație să fie reprezentată la sesiunile acestuia, la care se discută orice probleme de interes comun.

Art.31- Limbile de lucru ale Consiliului de Administrație

(1) Limbile utilizate în deliberările Consiliului de Administrație sunt engleza, franceza și germana.

(2) Documentele ce se supun discuției Consiliului de Administrație și procesele verbale ale deliberărilor sunt redactate în cele trei limbi menționate la paragraful (1).

Art.32 - Personal, sedii și dotare

Oficiului European de Brevete pune la dispoziția Consiliului de Administrație și o comitetelor instituite de acesta personalul, sediile și mijloacele materiale necesare îndeplinirii misiunii acestora.

Art.33- Competența Consiliului de Administrație în anumite cazuri

(1) Consiliul de Administrație are competența să modifice următoarele prevederi ale prezentei Convenții:

a) Durata termenelor stabilite de prezenta Convenție; această prevedere se aplică termenului stipulat în articolul 94, în condițiile prevăzute în articolul 95;

b) Regulamentul de aplicare.

(2) Consiliul de Administrație are competența, în conformitate cu cele stabilite de prezenta Convenție, să adopte și să modifice:

a) Regulamentul financiar;

b) Regulamentul de Serviciu al angajaților permanenți și regimul aplicabil altor angajați ai Oficiului European de Brevete, baremul salariilor lor cât și salariaților permanenți și ai altor salariați, precum și natura și regulile de atribuire a altor avantaje suplimentare;

c) Regulamentul pensiilor și orice mărimi ale pensiilor existente, corespunzătoare creșterii salariilor;

d) Regulamentul referitor la taxe;



e) Regulamentul său intern.

(3) Făcând abstracție de prevederile art. 18 paragraful (2) și în condițiile în care, în anumite categorii de cazuri, experiența o justifică, Consiliul de Administrație are competența de a decide ca Diviziile de Examinare să fie compuse dintr-un singur examinator tehnician. Această decizie poate fi anulată.

(4) Consiliul de Administrație are competența de a autoriza Președintele Oficiului European de Brevete să negocieze și, cu aprobarea sa, să încheie, în numele Organizației Europene de Brevete, acorduri cu state sau cu organizații interguvernamentale, cât și cu centre de documentare create în baza unor acorduri încheiate cu aceste organizații.

Art.34 - Drept de vot

(1) Numai Statele contractante au drept de vot în Consiliul de Administrație.

(2) Fiecare Stat contractant dispune de un singur vot, conform aplicării prevederilor art 36.

Art. 35 - Reguli de votare

(1) Deciziile Consiliului de Administrație, altele decât cele prevăzute la paragraful (2), se vor lua cu o majoritate simplă a Statelor contractante reprezentate și care votează.

(2) Deciziile pe care Consiliul de Administrație este competent să le ia în temeiul art. 7, 11 paragraf 1, art.33, art. 39 paragraf 1, art. 40 paragraf 2 și 4, art. 46, art. 87, art. 95, art. 134, art. 151 paragraf 3, art. 154 paragraf 2, art. 155 paragraf 2, art. 156, art. 157 paragraf 2 la 4, art. 160 paragraf 1- a doua frază, art. 162, art. 163, art. 166, art. 167 și art.172, necesită o majoritate de trei sferturi din numărul Statelor contractante reprezentate și care votează.

(3) Abținerea nu este considerată drept vot.

Art.36 - Ponderea voturilor

(1) Pentru adoptarea și modificarea Regulamentului referitor la taxe și, dacă obligațiile financiare ale Statelor contractante sunt majorate ca urmare a acestui lucru, pentru adoptarea bugetului Organizației și a bugetelor modificatoare sau adiționale, orice Stat contractant poate să ceară, după un prim scrutin în care fiecare Stat contractant dispune de un singur vot, oricare ar fi rezultatul acestui scrutin, ca acesta să fie urmat imediat de un al doilea scrutin, în care voturile sunt ponderate în conformitate cu prevederile paragrafului 2. Decizia este determinată de acest al doilea scrutin.

(2) Numărul voturilor de care dispune fiecare Stat contractant în cel de-al doilea scrutin se calculează după cum urmează:

a) procentul obținut de fiecare Stat contractant funcție de contribuția financiară specifică conform art.40, paragrafele 3 și 4, este multiplicat cu numărul Statelor contractante și împărțit la cinci;

b) numărul voturilor astfel rezultat este rotunjit la numărul întreg imediat superior;

c) acestui număr de voturi i se adaugă cinci voturi suplimentare;

d) totuși nici un Stat contractant nu va dispune de mai mult de treizeci de voturi.

Cap.V - Dispoziții financiare

Art.37 - Acoperirea cheltuielilor

Cheltuielile Organizației sunt acoperite:

- a) din resursele proprii ale Organizației;
- b) din plățile Statelor contractante efectuate din taxele de menținere în vigoare a brevetelor europene, percepute în aceste state;
- c) în anumite cazuri, prin contribuții financiare speciale ale Statelor contractante;
- d) unde este necesar, prin veniturile prevăzute în art. 146.

Art.38 - Resursele proprii ale Organizației

Resursele proprii ale Organizației sunt constituite din taxele prevăzute în prezenta Convenție, cât și din alte încasări de orice natură.

Art. 39 - Plăți ale Statelor contractante provenite din taxele de menținere în vigoare a brevetelor europene

- (1) Fiecare Stat contractant varsă Organizației, din fiecare taxă percepută pentru menținerea în vigoare a brevetului european în acest Stat, o sumă al cărei nivel reprezintă un procent din această taxă, fixat de către Consiliul de Administrație; el nu poate depăși 75% din respectiva taxă și este uniform pentru toate Statele contractante. Dacă acest procent corespunde unui nivel inferior nivelului minim uniform fixat de către Consiliul de Administrație, Statul contractant varsă acest nivel minim Organizației.
- (2) Fiecare Stat contractant comunică Organizației date considerate de Consiliul de Administrație necesare pentru determinarea nivelului acestor vărsăminte.
- (3) Termenul la care plățile trebuie să fie făcute este fixat de Consiliul de Administrație.
- (4) Dacă o plată nu este efectuată integral la data fixată, Statul contractant este debitor, începând cu această dată trebuind să achite o dobândă pentru sumele neachitate.

Art. 40 - Nivelul de taxe și plăți - Contribuții financiare speciale

- (1) Nivelul taxelor conform art. 38 și procentul conform art. 39, vor fi astfel determinate încât veniturile corespunzătoare să permită asigurarea unui echilibru al bugetului Organizației.
- (2) Totuși, dacă Organizația se află în imposibilitate să realizeze echilibrarea bugetului în condițiile prevăzute la paragraful 1, Statele contractante varsă Organizației contribuții financiare speciale, al căror nivel este fixat de Consiliul de Administrație pentru exercițiul bugetar considerat.
- (3) Contribuțiile financiare speciale se stabilesc pentru fiecare Stat contractant în funcție de numărul cererilor de brevet înregistrate în ultimul an dar anterior anului intrării în vigoare a prezentei Convenții, calculat în modul următor:
 - (a) jumătate, proporțional cu numărul de cereri de brevet depuse în Statul contractant respectiv;
 - b) jumătate, proporțional cu al doilea număr, ca mărime, de cereri de brevet înregistrate de către persoane fizice și juridice cu domiciliul sau sediul pe teritoriul acestui stat, în celelalte State contractante. Totuși, sumele puse în sarcina Statelor, în care numărul de cereri de brevet depuse este peste 25000, sunt reluate global și repartizate din nou, proporțional cu numărul cererilor de brevet depuse în aceste state.
- (4) Atunci când nivelul contribuției unui Stat contractant nu poate să fie stabilit în

condițiile vizate în paragraful 3, Consiliul de Administrație fixează acest nivel, de comun acord cu Statul interesat.

(5) Prevederile art.39, paragrafele 3 și 4, se aplică în cazul contribuțiilor financiare speciale.

(6) Contribuțiile financiare speciale sunt rambursate cu o dobândă a cărei cotă este uniformă pentru toate Statele contractante. Rambursările se vor face în măsura în care este posibil să se prevadă credite în acest scop în buget, iar nivelul respectiv astfel prevăzut va fi repartizat între Statele contractante în funcție de cheia de repartitie menționată la paragrafele 3 și 4 ale prezentului articol.

(7) Contribuțiile financiare speciale vărsate pe parcursul unei perioade de exercițiu bugetar determinat sunt integral rambursate, înainte de a se proceda la rambursarea totală sau parțială a oricărei contribuții speciale vărsate pe parcursul unei perioade ulterioare.

Art. 41 - Plăți anticipate

(1) La solicitarea Președintelui Oficiului European de Brevete, Statele contractante achită anticipat Organizației sume în contul plăților și contribuțiilor acestora, în limitele nivelurilor fixate de Consiliul de Administrație. Aceste plăți anticipate sunt repartizate în părți proporționale din sumele datorate de Statele contractante pentru perioada de exercițiu bugetar considerat.

(2) Prevederile art.39, paragrafele 3 și 4, se aplică în cazul plăților anticipate.

Art. 42 - Bugetul

(1) Toate veniturile și cheltuielile Organizației, trebuie să facă obiectul unor prevederi pentru fiecare perioadă de exercițiu bugetar și să fie înscrise în buget. Se pot stabili, după necesități, bugete modificatoare sau adiționale.

(2) Bugetul trebuie să fie echilibrat în venituri și cheltuieli.

(3) Bugetul se stabilește în unitatea de cont fixată de Regulamentul financiar.

Art. 43 - Autorizarea cheltuielilor

(1) Cheltuielile înscrise în buget sunt autorizate pe durata perioadei de exercițiu bugetar cu excepția unor prevederi contrare ale Regulamentului financiar.

(2) În condiții stipulate de Regulamentul financiar, creditele care nu sunt utilizate la sfârșitul perioadei de exercițiu bugetar, cu excepția celor referitoare la cheltuieli de personal, pot să facă obiectul unui report limitat la perioada de exercițiu bugetar imediat următoare.

(3) Creditele sunt diferențiate pe capitole ce grupează cheltuielile, conform naturii sau destinației acestora și subdivizate, funcție de necesități, în conformitate cu Regulamentul financiar.

Art.44 - Credite pentru cheltuieli neprevăzute

(1) Creditele pentru cheltuieli neprevăzute pot să fie înscrise în bugetul Organizației.

(2) Utilizarea acestor credite de către Organizație este supusă aprobării prealabile a

Consiliului de Administrație.

Art. 45 - Exercițiu bugetar

Exercițiul bugetar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie.

Art. 46 - Pregătirea și adoptarea bugetului

- (1) Președintele Oficiului European de Brevete aduce la cunoștința Consiliului de Administrație proiectul de buget, cel mai târziu la data fixată în Regulamentul financiar.
- (2) Bugetul, ca și bugetele modificate sau cele adiționale, sunt adoptate de Consiliul de Administrație.



Art. 47- Bugetul provizoriu

(1) Dacă, la începutul perioadei de exercițiu bugetar, bugetul n-a fost încă adoptat de Consiliul de Administrație, cheltuielile vor putea să fie efectuate lunar pe capitole sau pe baza unei alte diviziuni ale acestora, conform dispozițiilor Regulamentului financiar, în limita unei doisprezecimi din creditele deschise în perioada precedentă de exercițiu bugetar, fără ca această măsură să poată avea ca efect punerea la dispoziția Președintelui Oficiului European de Brevete, a unor credite de peste o doisprezecime din cele prevăzute în proiectul de buget.

(2) Consiliul de Administrație poate să autorizeze cheltuieli depășind a douăsprezecea parte menționată, sub rezerva ca celelalte condiții fixate în primul paragraf să fie respectate.

(3) Cu titlu provizoriu, plățile prevăzute la art.37 litera b) se vor efectua în continuare în condițiile fixate în art.39 pentru anul precedent celui la care se referă proiectul de buget.

(4) Statele contractante plătesc în fiecare lună provizoriu și în conformitate cu cheia de repartitie menționată în art.40 paragrafele 3 și 4, toate contribuțiile financiare speciale pentru asigurarea aplicării paragrafelor 1 și 2 din prezentul articol. Prevederile art.39, paragraf 4, sunt aplicabile acestor contribuții.

Art. 48 - Execuția bugetară

(1) Președintele Oficiului European de Brevete execută bugetul, precum și bugetele modificate sau adiționale, pe propria sa răspundere și în limita creditelor alocate.

(2) În cadrul bugetului, Președintele Oficiului European de Brevete poate să procedeze, în limitele și în condițiile fixate în Regulamentul financiar, la transferuri ale creditelor, fie de la un capitol la altul, fie de la o subdiviziune la alta.

Art. 49 - Verificarea conturilor

(1) Conturile tuturor veniturilor și cheltuielilor din buget, cât și bilanțul Organizației, sunt verificate de către revizori ce oferă toate garanțiile de independență, numiți de Consiliul de Administrație pe o perioadă de cinci ani care poate să fie reînnoită sau extinsă.

(2) Verificarea ce are loc pe bază de acte și, dacă este necesar, la fața locului, are ca scop constatarea legalității și regularitatea veniturilor și cheltuielilor cât și asigurarea unei bune gestiuni financiare. Revizorii întocmesc un raport după încheierea fiecărei perioade de execuție bugetară.

(3) Președintele Oficiului European de Brevete prezintă anual Consiliului de Administrație darea de seamă asupra perioadei parcurse cu privire la operațiile de buget, cât și bilanțul activului și pasivului Organizației, însoțite de un raport al revizorilor.

(4) Consiliul de Administrație aprobă bilanțul anual, cât și raportul revizorilor și descarcă Președintele Oficiului European de Brevete de execuția bugetului.

Art. 50 - Regulament financiar

Regulamentul financiar stabilește îndeosebi:

a) modalitățile referitoare la stabilirea și execuția bugetului cât și la darea de seamă asupra conturilor și la verificarea acestora;



- b) modalitățile și procedura conform cărora se fac plățile și contribuțiile prevăzute în art.37, cât și plățile anticipate prevăzute în art. 41, trebuie să fie puse la dispoziția Organizației, de către Statele contractante;
- c) regulile și organizarea controlului și responsabilitatea ordonatorilor și contabililor;
- d) rata dobânzilor prevăzute în art.39, 40 și 47;
- e) modalitățile de calcul al contribuțiilor ce trebuiesc plătite în conformitate cu art.146.
- f) componența și sarcinile unei Comisii pentru Buget și Finanțe care ar putea fi instituită de Consiliul de Administrație.

Art. 51 - Regulament privind taxele

Regulamentul privind taxele, fixează îndeosebi nivelul taxelor și modalitatea de percepere a lor.

Partea II - DREPTUL MATERIAL AL BREVETELOR

Cap.I - Brevetabilitatea

Art. 52 - Invenții brevetabile

- (1) Brevetele europene sunt eliberate pentru invențiile noi, care implică o activitate inventivă și sunt susceptibile de aplicare industrială.
- (2) În sensul paragrafului 1 nu sunt considerate invenții, în special:
 - a) descoperirile, teoriile științifice și metodele matematice;
 - b) creațiile estetice;
 - c) planurile, regulile și metodele pentru exercitarea activităților intelectuale, pentru jocuri sau pentru activități economice, precum și programele pentru calculatoare.
 - d) prezentarea informațiilor.
- (3) Prevederile paragrafului 2 nu exclud brevetabilitatea elementelor enumerate de acesta decât în măsura în care cererea de brevet european sau brevetul european se referă la unul din aceste elemente ca atare.
- (4) Nu sunt considerate invenții susceptibile de aplicare industrială, în sensul paragrafului 1, metodele de tratament chirurgical sau terapeutic ale corpului uman sau animal și metodele de diagnosticare aplicate corpului uman sau animal. Această dispoziție nu se aplică produselor, cum ar fi substanțele sau compozițiile pentru punerea în aplicare a oricăreia din aceste metode.

Art. 53 - Excepții de la brevetabilitate

Brevetele europene nu se eliberează pentru:

- a) invențiile a căror publicare sau aplicare ar fi contrare "ordinii publice sau bunelor moravuri", aplicarea invenției neputând fi considerată ca atare datorită faptului că ea este interzisă de legi sau regulamente în vigoare în unele sau toate Statele contractante.
- b) soiurile de plante sau rasele de animale sau procedeele în esență biologice pentru obținerea plantelor sau a animalelor; această dispoziție nu se aplică în cazul procedeele microbiologice sau a produselor obținute cu ajutorul acestor procedee.



Art. 54 - Noutate

- (1) O invenție este considerată nouă, dacă nu este conținută în stadiul tehnicii.
- (2) Stadiul tehnicii este constituit din toate cunoștințele care au fost făcute accesibile publicului, înaintea datei de depozit a cererii de brevet european, printr-o descriere scrisă sau orală, prin folosire sau printr-un oricare alt mod.
- (3) Stadiul tehnicii cuprinde și cererile de brevet european, așa cum au fost depuse, care au o dată de depozit anterioară celei menționate la paragraful 2 și care nu au fost publicate, în virtutea dispozițiilor articolului 93, decât la această dată sau la o dată ulterioară.
- (4) Paragraful 3 nu este aplicabil decât în măsura în care un Stat contractant desemnat în cererea ulterioară era, de asemenea, desemnat și în cererea publicată anterior.
- (5) Dispozițiile paragrafelor 1 la 4 nu exclud brevetabilitatea oricărei substanțe sau compoziții, cuprinse în stadiul tehnicii, care se utilizează pentru punerea în aplicare a procedeelor vizate la articolul 52, paragraf 4, cu condiția ca utilizarea sa pentru orice procedeu vizat de paragraful amintit să nu fie conținută în stadiul tehnicii.

Art. 55 - Divulgări neopozabile

- (1) Pentru aplicarea art.54 nu va fi luată în considerare o divulgare a invenției, cu condiția ca această divulgare să nu fi avut loc înainte de 6 luni de la înregistrarea cererii de brevet european și să nu se fi datorat direct sau indirect:
- a) unui abuz evident în defavoarea solicitantului sau a succesorului său în drepturi, sau
 - b) faptului că solicitantul sau succesorul său în drepturi a expus invenția la o expoziție oficială sau recunoscută oficial în sensul Convenției privind expozițiile internaționale, semnată la Paris la 22 Noiembrie 1928 și revizuită la 30 Noiembrie 1972.
- (2) În cazul vizat de paragraf 1b) dispozițiile paragrafului 1 sunt aplicabile numai dacă la înregistrarea cererii de brevet european solicitantul declară că invenția a fost efectiv expusă și dacă în termenul și în condițiile prevăzute de Regulamentul de aplicare, depune un certificat în sprijinul declarației sale.

Art. 56 - Activitate inventivă

Se consideră că o invenție implică o activitate inventivă dacă, pentru o persoană de specialitate, ea nu decurge de o manieră evidentă din stadiul tehnicii. Dacă în stadiul tehnicii sunt incluse și documentele vizate de articolul 54 paragraf 3, acestea nu sunt luate în considerație pentru aprecierea activității inventive.

Art. 57 - Aplicare industrială

O invenție este considerată ca fiind susceptibilă de aplicare industrială, dacă obiectul ei poate fi produs sau utilizat în oricare din domeniile industriale, inclusiv în agricultură.

Cap.II - Persoane îndreptățite să solicite și să obțină un brevet european
Menționarea inventatorului

Art. 58 - Dreptul de a depune o cerere de brevet european

Orice persoană fizică sau juridică și orice societate echivalentă unei persoane juridice,

conform legii în vigoare, poate solicita un brevet european.

Art. 59 - Mai mulți solicitanți

O cerere de brevet european poate fi, de asemenea, depusă fie de cosolicitanți, fie de mai mulți solicitanți care desemnează diferite State contractante.

Art. 60- Dreptul la brevet european

(1) Dreptul asupra brevetului european aparține inventatorului sau succesorului său în drepturi. Dacă inventatorul este salariat, dreptul asupra brevetului se stabilește conform legii Statului în care acesta este angajat (își exercită ocupația sa principală); dacă nu se poate stabili în care Stat salariatul este angajat (își exercită ocupația principală) se va aplica legea Statului pe teritoriul căruia se află întreprinderea patronului la care este angajat salariatul.

(2) Dacă două sau mai multe persoane au realizat o invenție, independent una de alta, dreptul asupra brevetului european aparține aceleia a cărei cerere de brevet de invenție are data de depozit cea mai veche; totuși, această dispoziție nu este aplicabilă decât dacă prima cerere a fost publicată în virtutea articolului 93 și are efect doar în Statele contractante desemnate în această primă cerere, așa cum a fost ea publicată.

(3) În cadrul procedurilor în fața Oficiului European de Brevete, solicitantul este cel îndreptățit să exercite dreptul la brevetul european.

Art. 61 - Cerere de brevet european depusă de o persoană neîndreptățită

(1) Dacă printr-o hotărâre judecătorească rămasă definitivă se recunoaște dreptul la obținerea unui brevet european unei persoane vizate de articolul 60 paragraf 1, alta decât solicitantul, și dacă brevetul european nu a fost încă eliberat în termen de trei luni de la data la care hotărârea amintită a rămas definitivă, și în ceea ce privește Statele contractante desemnate în cererea de brevet european în care hotărârea respectivă a fost luată sau recunoscută sau trebuie recunoscută pe baza unui protocol de recunoaștere, anexat acestei Convenții, această persoană poate:

- a) să continue procedura referitoare la cererea de brevet european în locul solicitantului, ca pentru o proprie cerere;
- b) să depună o nouă cerere de brevet european pentru aceeași invenție sau
- c) să ceară respingerea cererii de brevet european.

(2) În cazul unei noi cereri depuse conform dispozițiilor paragrafului 1 sunt aplicabile dispozițiile articolului 76, paragraf 1.

(3) Procedurile pentru asigurarea aplicării paragrafului 1, cerințele speciale aplicabile noii cereri de brevet european depusă conform paragrafului 1, ca și termenul pentru plata taxelor de înregistrare, de documentare și de desemnare pentru noua cerere, sunt prevăzute în Regulamentul de aplicare.

Art. 62 - Dreptul inventatorului de a fi menționat

Inventatorul are dreptul, față de solicitantul sau titularul brevetului european, de a fi menționat ca atare în fața Oficiului European de Brevete.



Cap.III - Efectele brevetului european și ale cererii de brevet european

Art.63 - Durata brevetului european

- (1) Durata brevetului european este de 20 de ani socotiți de la data de depozit a cererii.
- (2) Paragraful 1 nu limitează dreptul Statului contractant de a extinde durata unui brevet european sau de a acorda protecția corespunzătoare care decurge imediat de la data expirării brevetului, conform aceluiași condiții valabile pentru brevetele naționale:
- a) în cazul unui conflict armat sau alte situații similare de urgență care afectează acel stat;
 - b) dacă obiectul brevetului european reprezintă un produs sau un procedeu de producere a unui produs, sau un mod de utilizare a unui produs, care trebuie să suporte o procedură administrativă de autorizare solicitată de lege, înainte de a fi lansat pe piața acelui stat;
- (3) Paragraful 2 se va aplica mutatis mutandis brevetelor europene acordate unui grup de State contractante conform art. 142.
- (4) Un Stat contractant care are prevederi privind extinderea termenului sau a protecției corespunzătoare conform paragrafului 2 b) poate, conform unei înțelegeri încheiate cu Organizația, însărcina Oficiul European de Brevete să facă diligențele aplicării dispozițiilor respective.

Art. 64 - Drepturile conferite de brevetul european

- (1) Conform prevederilor paragrafului (2), din ziua publicării anunțului de eliberare a brevetului european, acesta conferă titularului său, în fiecare din Statele contractante, aceleași drepturi pe care le-ar conferi un brevet național acordat în acest Stat.
- (2) Dacă obiectul brevetului european este un procedeu, protecția conferită de brevet se extinde și asupra produselor obținute direct prin acest procedeu.
- (3) Orice contrafacere a brevetului european se va judeca conform dispozițiilor legislației naționale.

Art. 65 - Traducerea fasciculului brevetului european

- (1) Orice Stat contractant poate prevedea că, dacă textul în baza căruia Oficiul European de Brevete intenționează să elibereze un brevet european pentru acest Stat sau să mențină pentru Statul respectiv un brevet european sub formă modificată, nu este redactat într-una din limbile oficiale ale Statului respectiv, solicitantul sau titularul de brevet trebuie să furnizeze oficiului central de proprietate industrială din statul respectiv o traducere a acestui text într-una din limbile sale oficiale, la alegerea sa, sau acolo unde Statul respectiv a impus folosirea unei limbi oficiale anume, în această limbă oficială. Perioada în care trebuie furnizată traducerea, este de 3 luni începând cu data publicării în Buletinul European de Brevete a acordării sau a menținerii brevetului european amendat, cu excepția cazului în care Statul respectiv nu prevede o perioadă mai lungă.
- (2) Orice Stat contractant care a adoptat prevederile în baza paragrafului 1, poate prevedea că solicitantul sau titularul de brevet trebuie să plătească, într-o perioadă de timp stabilită de Statul respectiv, toate cheltuielile de publicare ale traducerii sau o parte a acestora.

(3) Orice Stat contractant poate prevedea că, în cazul în care prevederile adoptate în baza paragrafelor 1 și 2 nu sunt respectate, brevetul european este considerat, de la început, fără efect în Statul respectiv.

Art. 66 - Valoarea de depozit național a depozitului european

O cerere de brevet european pentru care a fost acordată o dată de depozit are, în Statele contractante desemnate, valoarea unui depozit național reglementar, luându-se în considerare și prioritatea invocată pentru cererea de brevet european.

Art.67 - Drepturi conferite de cererea de brevet european după publicarea acesteia

(1) Odată cu data publicării conform art.93, cererea de brevet european conferă solicitantului, în Statele contractante desemnate în cererea publicată, o protecție provizorie conform articolului 64.

(2) Fiecare Stat contractant poate prevedea ca cererea de brevet european să nu confere o protecție conform art. 64. Totuși, protecția conferită de publicarea cererii de brevet european nu trebuie să fie mai redusă decât protecția conferită prin publicarea obligatorie a cererilor de brevet naționale neexamine, prevăzută prin legea Statului respectiv. În orice caz, fiecare Stat contractant va prevedea cel puțin ca de la data publicării cererii de brevet european solicitantul să poată pretinde despăgubirile corespunzătoare de la orice persoană care a folosit invenția în acest Stat în cazul în care, după legea națională, această persoană s-ar face vinovată de contrafacerea unui brevet național.

(3) Fiecare Stat contractant care nu are ca limbă oficială limba în care se desfășoară procedurile, poate prevedea că protecția provizorie conform paragrafelor 1 și 2 va putea fi efectivă numai de la data la care a fost furnizată traducerea revendicărilor în una din limbile oficiale ale Statului la alegerea solicitantului, sau dacă Statul respectiv a prevăzut folosirea unei anumite limbi oficiale, în această limbă oficială:

- a) a fost pusă la dispoziția publicului în condițiile prevăzute de legea națională, sau,
- b) a fost comunicată acelei persoane care utilizează invenția în acest Stat contractant.

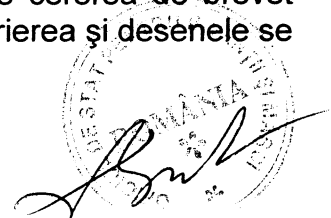
(4) Efectele cererii de brevet european prevăzute la paragraful 1 și 2 sunt anulate, dacă cererea de brevet european a fost retrasă, este considerată ca fiind retrasă sau a fost respinsă printr-o hotărâre rămasă definitivă. Același lucru este valabil pentru efectele cererii de brevet european într-un Stat contractant, a cărui desemnare a fost retrasă sau este considerată ca fiind retrasă.

Art. 68 - Efectele revocării brevetului european

Efectele cererii de brevet european și ale brevetului european eliberat pentru aceasta, prevăzute în art. 64 și 67, sunt nule de la început, în măsura în care brevetul a fost revocat, în tot sau în parte, în cadrul procedurii de opunere.

Art.69 - Întinderea protecției

(1) Întinderea protecției conferite de brevetul european sau de cererea de brevet european este stabilită prin conținutul revendicărilor. Totuși, descrierea și desenele se



vor folosi pentru interpretarea revendicărilor.

(2) În perioada până la eliberarea brevetului european, întinderea protecției conferite de cererea de brevet european este stabilită prin ultimele revendicări depuse, cuprinse în publicarea care se face conform art.93. Totuși, brevetul european în redactarea din momentul eliberării sau în cea modificată în cursul procedurii de opunere, determină retroactiv întinderea protecției conferite prin cererea de brevet, în măsura în care această protecție nu se extinde.

Art.70 - Textul autentic al cererii de brevet european sau al brevetului european

(1) Textul cererii de brevet european sau al brevetului european redactat în limba procedurii este textul autentic în toate procedurile în fața Oficiului European de Brevete și în toate Statele contractante.

(2) Totuși, în cazul articolului 14, paragraf 2, în procedurile în fața Oficiului European de Brevete, textul inițial este luat în considerare pentru a se determina dacă obiectul cererii de brevet sau al brevetului european nu se extinde dincolo de conținutul cererii, așa cum a fost depusă.

(3) Orice Stat contractant poate prevedea că o traducere într-o limbă oficială a Statului respectiv, conform prezentei Convenții, este considerată în Statul respectiv ca fiind un text autentic, cu excepția procedurilor de revocare, în cazul în care cererea de brevet european sau brevetul european în limba traducerii conferă o protecție care este mai redusă decât cea conferită de cererea de brevet respectivă sau de brevetul respectiv în limba procedurii.

(4) Orice Stat contractant care adoptă o prevedere conform paragrafului 3:

a) trebuie să permită solicitantului sau titularului de brevet european să depună o traducere corectă a cererii de brevet european sau a brevetului european. Această traducere corectată nu are nici un efect juridic până când nu sunt îndeplinite condițiile fixate de Statele contractante în baza articolului 65, paragraf 2 și articolului 67 paragraf 3.

b) poate prevedea că orice persoană care, în Statul respectiv, cu bună credință, exploatează sau a făcut pregătiri efective și serioase pentru exploatarea invenției, fără ca aceasta să constituie o încălcare a drepturilor cererii de brevet sau brevetului în textul traducerii inițiale poate, după ce traducerea corectată dobândește efect juridic, să continue exploatarea ei, în cadrul întreprinderii sale sau pentru nevoile ei, în mod gratuit.

Cap.IV - Cererea de brevet european ca obiect de proprietate

Art.71 - Transmiterea și constituirea drepturilor

Cererea de brevet european poate fi transmisă sau poate constitui obiectul unor drepturi pentru unul sau mai multe state contractante desemnate.

Art.72 - Cesiunea

Cesiunea unei cereri de brevet european trebuie să se facă în scris și necesită semnătura părților contractante.

Art.73 - Licența contractuală

O cerere de brevet european poate face, în totalitate sau parțial, obiectul unor licențe pentru toate sau pentru o parte a teritoriilor Statelor contractante desemnate.

Art.74 - Drept aplicabil

În măsura în care în această Convenție nu este altfel prevăzut, cererea de brevet european, privită ca obiect al proprietății se supune, în fiecare Stat contractant desemnat și cu efect în acest Stat, legislației aplicabile cererilor de brevet naționale în Statul respectiv.

Partea III - CEREREA DE BREVET EUROPEAN**Cap.I - Depunerea cererii de brevet european și condițiile pe care ea trebuie să le îndeplinească****Art.75 - Depunerea cererii de brevet european**

(1) Cererea de brevet european se poate depune:

- a) la Oficiul European de Brevete din München sau la filiala sa din Haga, sau
- b) dacă legea Statului contractant o permite, la oficiul său central de proprietate industrială sau la o altă autoritate competentă a acestui Stat. O cerere depusă în acest mod va avea același efect ca și cum ar fi fost depusă în aceeași zi la Oficiul European de Brevete.

(2) Prevederile paragrafului 1 nu reprezintă un obstacol în calea aplicării prevederilor legale și administrative care, într-un Stat contractant:

- a) sunt valabile pentru invențiile care, datorită naturii obiectului lor, nu se pot comunica în străinătate fără aprobarea prealabilă a autorităților competente ale acestui Stat, sau
- b) prevăd ca fiecare cerere de brevet să fie depusă mai întâi la o autoritate națională, sau care presupun ca depunerea la o altă autoritate să depindă de o aprobare prealabilă.

(3) Nici un Stat contractant nu poate prevedea și nici permite ca cererile de brevet european divizionare să fie depuse la autoritățile menționate în paragraful 1 b).

Art.76 - Cererile de brevet european divizionare

(1) O cerere de brevet european divizionară va fi depusă direct la Oficiul European de Brevete din München sau la filiala sa din Haga. Ea poate fi depusă doar pentru un obiect care nu se extinde peste conținutul cererii anterioare în redactarea sa inițială; dacă este îndeplinită această cerință se consideră că cererea divizionară a fost depusă în ziua de înregistrare a cererii inițiale și beneficiază de dreptul de prioritate al acesteia.

(2) În cererea de brevet european divizionară se pot desemna doar Statele contractante care au fost desemnate în cererea inițială.

(3) Procedura de asigurare a aplicării paragrafului 1, cerințele speciale pe care trebuie să le satisfacă cererea divizionară de brevet și termenul pentru plata taxei de înregistrare, de documentare și de desemnare sunt prevăzute în Regulament.

Art.77 - Transmiterea cererilor de brevet european

- (1) Oficiul de Proprietate Industrială al Statului contractant este obligat să transmită Oficiului European de Brevete, în cel mai scurt timp compatibil cu aplicarea legislației naționale referitoare la secretul invențiilor în interes de stat, orice cerere de brevet european depusă la acel oficiu sau la alte autorități competente din acel Stat.
- (2) Statele contractante iau toate măsurile necesare astfel încât cererile de brevet european, ale căror obiecte nu intră în mod evident sub incidența secretului în virtutea legislației menționate la paragraful 1, să fie transmise Oficiului European de Brevete într-o perioadă de 6 săptămâni de la depunere.
- (3) Cererile de brevet european care necesită o examinare pentru a determina eventualitatea intrării sub incidența secretului, trebuie să fie transmise astfel încât ele să ajungă la Oficiul European de Brevete într-o perioadă de 4 luni de la data depozitului sau, dacă prioritatea a fost invocată, în 14 luni de la data priorității.
- (4) O cerere de brevet european al cărei obiect a fost pus în regim secret nu se transmite la Oficiul European de Brevete.
- (5) Cererile de brevet european care nu ajung la Oficiul European de Brevete înainte de terminarea perioadei de 14 luni de la data depozitului sau, dacă prioritatea a fost invocată, de la data priorității, sunt considerate retrase. Taxele de înregistrare, cercetare documentară și desemnare sunt restituite.

Art.78 - Cerințele pe care trebuie să le îndeplinească cererea de brevet european

- (1) Cererea de brevet european trebuie să cuprindă :
 - a) o cerere de eliberare a unui brevet european;
 - b) o descriere a invenției;
 - c) una sau mai multe revendicări;
 - d) desenele la care se fac referiri în descriere sau revendicări;
 - e) un rezumat.
- (2) Cererea de brevet european este supusă unei taxe de înregistrare și unei taxe de cercetare documentară. Aceste taxe se vor plăti în termen de o lună de la depunerea cererii.
- (3) Cererea de brevet european trebuie să satisfacă condițiile prevăzute de Regulament.

Art.79 - Desemnarea Statelor contractante

- (1) Cererea pentru eliberarea brevetului european trebuie să conțină desemnarea Statului contractant sau Statelor în care protecția invenției este cerută.
- (2) Desemnarea Statului contractant este supusă plății unei taxe de desemnare. Taxele de desemnare se vor plăti în termen de 6 luni de la data apariției în Buletinul European de Brevete a publicării Raportului de cercetare documentară european.
- (3) Desemnarea Statului contractant poate fi retrasă în orice moment până la eliberarea brevetului european. Retragera desemnării tuturor Statelor contractante este considerată ca fiind o retragere a cererii de brevet european. Taxele de desemnare nu se restituie.

Art. 80 - Data de depozit

(1) Data de depozit a cererii de brevet european, este data la care documentele depuse de către solicitant conțin:

- a) o mențiune că se solicită un brevet european;
- b) desemnarea a cel puțin un Stat contractant;
- c) informații care permit stabilirea identității solicitantului;
- d) o descriere și una sau mai multe revendicări într-una din limbile prevăzute în art.14 paragrafele 1 și 2, chiar dacă descrierea și revendicările nu corespund altor cerințe ale acestei Convenții.

Art. 81 - Menționarea inventatorului

Cererea de brevet european trebuie să conțină menționarea inventatorului. Dacă solicitantul nu este același cu inventatorul sau nu este singurul inventator, atunci menționarea inventatorului trebuie să cuprindă și o declarație a modului în care solicitantul a obținut dreptul la brevet.

Art. 82 - Unitatea invenției

Cererea de brevet european nu poate cuprinde decât o singură invenție sau un grup de invenții, legate între ele astfel încât să formeze un singur concept inventiv general.

Art. 83 - Dezvăluirea invenției

Invenția trebuie să fie dezvăluită în cererea de brevet european într-o manieră clară și completă astfel încât să poată fi realizată de către un specialist în domeniul respectiv.

Art. 84 - Revendicări

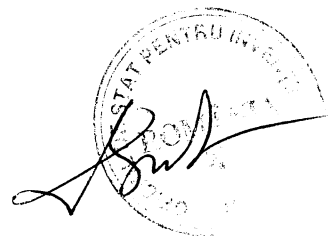
Revendicările trebuie să definească obiectul pentru care se cere protecția. Ele trebuie să fie clare, concise și să fie susținute de descriere.

Art. 85 - Rezumat

Rezumatul folosește în special drept mijloc de informare tehnică; el nu poate fi luat în considerare pentru alte scopuri, ca de exemplu pentru stabilirea limitelor protecției cerute și nici pentru aplicarea art.54 paragraf 3.

Art. 86 -Taxele anuale pentru cererea de brevet european

(1) Taxele anuale trebuie să fie plătite Oficiului European de Brevete, conform prevederilor Regulamentului de aplicare privitoare la cererile de brevet european. Aceste taxe sunt datorate pentru al treilea an calculat de la data depozitului cererii, precum și pentru fiecare an următor.



- (2) Când o taxă anuală nu a fost plătită la sau înainte de scadență, taxa mai poate fi achitată în 6 luni de la scadență, cu condiția plății unei taxe suplimentare.
- (3) Dacă taxa anuală și, după caz, taxa suplimentară, nu au fost plătite la scadență, cererea de brevet european este considerată retrasă. Oficiul European de Brevete este singurul organ competent să decidă acest lucru.
- (4) Obligația de a plăti taxele anuale încetează odată cu plata taxei anuale datorată pentru anul în care este publicată eliberarea brevetului european.

Cap. II - Prioritatea

Art. 87- Drept de prioritate

- (1) Orice persoană care a depus, conform prevederilor legale, o cerere pentru un brevet, un model de utilitate, un certificat de utilitate sau un certificat de inventator, în sau pentru un Stat care face parte din Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale, sau succesorul său în drepturi beneficiază, pentru efectuarea depozitului unei cereri de brevet european pentru aceeași invenție, de un drept de prioritate pe un termen de 12 luni de la depunerea primei cereri.
- (2) Dreptul de prioritate va fi dat de orice depozit care are valoarea unui depozit național reglementar, conform legislației naționale a Statului în care a fost constituit sau conform acordurilor bilaterale sau multilaterale, inclusiv prezenta Convenție.
- (3) Printr-un depozit național reglementar se înțelege orice depozit care este suficient pentru a se stabili data la care a fost depusă cererea, evoluția ulterioară a cererii neavând nici o importanță.
- (4) O cerere ulterioară este considerată ca fiind o primă cerere de la a cărei dată de depunere se calculează termenul de prioritate dacă se referă la același obiect ca al primei cereri anterioare, depusă în sau pentru același Stat, cu condiția ca la data de depunere a cererii ulterioare cererea anterioară să fi fost retrasă, abandonată sau refuzată, fără să fi fost făcută publică și fără să fi rămas să subziste drepturi asupra ei, precum și dacă ea nu a constituit baza pe care s-a revendicat deja un drept de prioritate. Cererea anterioară nu mai poate servi ca bază pentru revendicarea unui drept de prioritate.
- (5) Dacă primul depozit a fost efectuat într-un Stat care nu face parte din Convenția de la Paris pentru Protecția Proprietății Industriale, paragrafele 1 până la 4 se vor aplica numai în măsura în care, după publicarea unei notificări a Consiliului de Administrație, acest Stat acordă în virtutea unor acorduri bilaterale sau multilaterale, pe baza unui prim depozit efectuat la Oficiul European de Brevete, ca și pe baza unui prim depozit efectuat în sau pentru orice Stat contractant, un drept de prioritate supus condițiilor și având efectele echivalente celor prevăzute de Convenția de la Paris.

Art. 88 - Revendicarea priorității

- (1) Solicitantul unui brevet european care vrea să beneficieze de prioritatea unei cereri anterioare trebuie să depună o declarație de prioritate, o copie a cererii anterioare, iar dacă limba în care a fost redactată cererea anterioară nu este o limbă oficială a Oficiului European de Brevete, o traducere a cererii anterioare în una din limbile oficiale. Procedura pentru aplicarea acestei prevederi este detaliată în Regulamentul

de aplicare.

(2) În cazul unei cereri de brevet european se pot revendica priorități multiple chiar dacă ele provin din State diferite. Dacă este cazul, se pot revendica priorități multiple pentru aceeași revendicare de brevet. Dacă sunt revendicate priorități multiple, termenul de prioritate se calculează de la data celei mai vechi.

(3) Dacă se iau în considerare una sau mai multe priorități pentru cererea de brevet european, atunci dreptul de prioritate acoperă doar acele elemente ale cererii de brevet european care sunt cuprinse în cererea sau în cererile a căror prioritate a fost revendicată.

(4) Dacă anumite elemente ale invenției pentru care se revendică prioritatea, nu sunt cuprinse în revendicările formulate în cererea anterioară, pentru acordarea priorității este suficient ca ansamblul format de documentele cererii anterioare să dezvăluie clar aceste elemente.

Art. 89- Efectul dreptului de prioritate

Prin efectul dreptului de prioritate, data priorității este considerată ca fiind aceea a depozitului cererii de brevet european pentru aplicarea dispozițiilor art.54, paragrafele 2 și 3 și ale art.60 paragraful 2.

Partea IV - PROCEDURA PÂNĂ LA ACORDARE

Art. 90 - Examinarea depozitului

(1) Secțiunea de depozit va examina dacă:

- a) cererea de brevet european satisface condițiile pentru a-i fi acordată o dată de depozit;
- b) taxa de înregistrare și taxa de cercetare documentară au fost plătite la termen;
- c) în cazul prevăzut în art.14. paragraf 2, traducerea cererii de brevet european în limba procedurilor a fost depusă la termen;

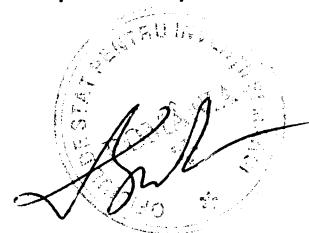
(2) Dacă nu poate fi acordată o dată de depozit, Secțiunea de depozit invită solicitantul să corecteze neregulile constatate în condițiile prevăzute prin Regulamentul de aplicare. Dacă aceste nereguli nu sunt remediate în timp util, cererea nu va fi tratată ca fiind o cerere de brevet european.

(3) Dacă taxa de înregistrare și taxa de cercetare documentară nu au fost plătite în termen sau dacă, în cazul prevăzut în art. 14 paragraf 2, traducerea cererii de brevet european în limba procedurilor nu a fost depusă la timp, cererea de brevet european va fi considerată retrasă.

Art. 91 - Examinarea condițiilor de formă

(1) Dacă unei cereri de brevet european i-a fost acordată o dată de depozit și dacă cererea nu a fost considerată ca fiind retrasă în virtutea articolului 90, paragraf 3, Secțiunea de depozit va examina dacă:

- a) sunt satisfăcute cerințele art.133 paragraf 2;
- b) cererea satisface condițiile de formă prevăzute în Regulamentul pentru aplicarea acestei prevederi;
- c) rezumatul a fost depus;



d) cererea pentru acordarea unui brevet european satisface, în ceea ce privește conținutul său, dispozițiile imperative ale Regulamentului și, când este cazul, dacă sunt satisfăcute exigențele acestei Convenții în legătură cu revendicarea priorității;

e) taxele de desemnare au fost plătite;

f) menționarea inventatorului a fost făcută conform art. 81;

g) desenele menționate la art. 78 paragraf 1d) au fost depuse la data depozitului cererii.

(2) Atunci când Secțiunea de depozit constată existența unor deficiențe care pot fi corectate, ea va da solicitantului posibilitatea să remedieze aceste deficiențe conform dispozițiilor Regulamentului.

(3) Dacă oricare dintre deficiențele constatate după examinarea efectuată conform paragraf 1 a) la d) nu au fost corectate în conformitate cu Regulamentul, cererea de brevet european va fi respinsă; atunci când prevederile la care se referă paragraful 1 litera d) în legătură cu dreptul de prioritate, nu au fost luate în considerare, nerespectarea lor antrenează pierderea acestui drept pentru cerere.

(4) Dacă, în cazul vizat de paragraful 1 e) taxa de desemnare aferentă unui Stat desemnat nu a fost plătită în termen, această desemnare trebuie considerată retrasă.

(5) Atunci când, în cazul la care se referă paragraful 1 f), nu a fost remediată omisiunea menționării inventatorului conform dispozițiilor Regulamentului și sub rezerva excepțiilor prevăzute prin acesta, într-un termen de 16 luni de la data de depozit a cererii de brevet european sau dacă o prioritate este revendicată după data priorității, cererea de brevet trebuie considerată retrasă.

(6) Dacă, în cazul vizat de paragraful 1(g) desenele nu au fost depuse la data de depozit a cererii și, dacă n-au fost luate măsuri pentru corectarea acestei situații în condițiile prevăzute de Regulament, solicitantul trebuie, conform drepturilor conferite de Regulament, să aleagă ca, fie data de depozit a cererii să fie aceea la care au fost depuse desenele, fie orice referințe la desenele din cerere să fie considerate suprimate, în condițiile prevăzute de Regulament.

Art. 92 - Întocmirea raportului de cercetare documentară european

(1) Dacă unei cereri de brevet european i-a fost acordată o dată de depozit și, dacă cererea nu a fost considerată retrasă în virtutea art.90, paragraf 3, Divizia de cercetare documentară va redacta raportul de cercetare documentară european în forma prescrisă de Regulament, pe baza revendicărilor și în legătură cu descrierea și eventualele desene existente.

(2) Imediat după ce a fost redactat, raportul de cercetare documentară european va fi transmis solicitantului însoțit de copiile tuturor documentelor citate.

Art. 93 - Publicarea cererii de brevet european:

(1) O cerere de brevet european va fi publicată cât de repede posibil, după expirarea unei perioade de 18 luni de la data de depozit sau, dacă a fost invocată o prioritate, de la data acestei priorități. Totuși, la cererea solicitantului ea poate fi publicată înainte de expirarea acestei perioade. Ea va putea fi publicată simultan cu publicația fasciculului de brevet european atunci când eliberarea brevetului a devenit efectivă înainte de expirarea acestei perioade.

(2) Această publicare va cuprinde descrierea, revendicărilor și, dacă este cazul, desenele, așa cum au fost depuse aceste documente, precum și, în anexă, raportul de



cercetare documentară european și rezumatul, în măsura în care aceste ultime documente sunt disponibile înainte de încheierea pregătirilor tehnice întreprinse în vederea publicării. Dacă raportul de cercetare documentară european și rezumatul nu au fost publicate la aceeași dată cu cererea, ele vor fi publicate separat.

Art. 94 - Cererea de examinare:

(1) În urma unei solicitări scrise, Oficiul European de Brevete examinează dacă cererea de brevet european și invenția care face obiectul ei satisfac condițiile prevăzute de această Convenție.

(2) Cererea de examinare poate fi formulată de către solicitant pînă la expirarea unui termen de 6 luni de la data la care s-a menționat publicarea raportului de cercetare documentară european în Buletinul European de Brevete. Cererea nu este luată în considerație decât după plata taxei de examinare și nu poate fi retrasă.

(3) Dacă cererea nu a fost formulată înainte de expirarea termenului prevăzut în paragraful 2, cererea de brevet european trebuie considerată ca fiind retrasă.

Art. 95 - Prelungirea termenului de depunere a cererii de examinare

(1) Consiliul de Administrație poate prelungi termenul în interiorul căruia pot fi depuse cereri pentru examinare dacă s-a stabilit că cererile de brevet european nu pot fi examinate în timp util.

(2) Dacă Consiliul de Administrație prelungește termenul, el poate decide ca terții să fie abilitați să prezinte solicitarea începerii examinării. În astfel de cazuri, el va statua regulile corespunzătoare în Regulamentul de aplicare.

(3) Orice decizie a Consiliului de Administrație referitoare la prelungirea termenului nu va afecta decât cererile de brevet european depuse după publicarea acestei decizii în Buletinul Oficial al Oficiului European de Brevete.

(4) Dacă Consiliul de Administrație prelungește termenul, el trebuie să ia măsuri în scopul de a restabili termenul inițial cât mai repede posibil.

Art. 96 - Examinarea cererii de brevet european

(1) Dacă solicitantul unui brevet european a depus o solicitare de începere a examinării înainte ca raportul de cercetare documentară european să-i fi fost transmis, el este invitat de Oficiului European de Brevete, după ce i-a fost transmis acest raport, să declare într-un termen ce i-a fost fixat, dacă își menține cererea sa.

(2) Dacă examinarea unei cereri de brevet european relevă că cererea de brevet sau invenția care face obiectul său nu satisfac condițiile prevăzute în prezenta Convenție, Divizia de examinare va invita solicitantul, în condițiile prevăzute de Regulamentul de aplicare și ori de cîte ori este necesar, să depună observațiile sale într-un termen care-i va fi fixat.

(3) Dacă, în termenul ce i-a fost acordat, solicitantul nu reușește să răspundă la orice invitație care i-a fost adresată în conformitate cu paragrafele 1 sau 2, cererea de brevet european va fi considerată ca fiind retrasă.



Art. 97- Respingere sau acordare:

(1) Divizia de examinare va respinge o cerere de brevet european dacă este de părere că această cerere sau invenția care constituie obiectul său nu satisface condițiile prevăzute de această Convenție, cu excepția cazului în care sunt prevăzute în această Convenție alte sancțiuni decât respingerea.

(2) Dacă Divizia de examinare apreciază că cererea de brevet european și invenția ce face obiectul său satisfac condițiile prevăzute de această Convenție, ea hotărăște acordarea brevetului european pentru Statele contractante desemnate dacă:

- a) s-a stabilit, în condițiile prevăzute de Regulamentul de aplicare, că solicitantul este de acord cu textul pe care Divizia de examinare îl are în vedere la acordare;
- b) taxele pentru eliberarea brevetului și tipărirea fasciculului de brevet au fost plătite în termenul limită prevăzut în Regulamentul de aplicare;
- c) taxele anuale și, după caz, alte taxe suplimentare datorate au fost plătite.

(3) Dacă taxele de acordare a brevetului și de tipărire a fasciculului de brevet nu au fost plătite la timp, cererea va fi considerată ca fiind retrasă.

(4) Hotărârea de acordare a brevetului european nu va avea efect decât de la data publicării în Buletinul European de Brevete a mențiunii acestei acordări. Această mențiune este publicată cel mai devreme la trei luni după începerea termenului precizat în paragraful 2, b).

(5) Regulamentul de aplicare poate să prevadă ca solicitantul să depună o traducere a revendicărilor cuprinse în textul pe care Divizia de examinare îl are în vedere pentru acordare în două limbi oficiale ale Oficiului European de Brevete, altele decât cea a procedurilor. În acest caz, termenul prevăzut la paragraful 4 nu poate fi mai mic de 5 luni. Dacă traducerea nu a fost depusă în termen, cererea este considerată ca fiind retrasă.

(6) La cererea expresă a solicitantului, menționarea acordării brevetului european va fi publicată înaintea expirării timpului limită, conform paragrafului 4. Această solicitare poate fi făcută numai dacă sunt îndeplinite cerințele ce decurg din paragrafele 2 și 5.

Art. 98 - Publicarea fasciculului de brevet european:

Oficiului European de Brevete publică simultan mențiunea acordării brevetului european și fasciculul de brevet european conținând descrierea, revendicările și, dacă este cazul, desenele.

Partea V - PROCEDURA DE OPUNERE

Art. 99 - Opunerea

(1) Într-un termen de 9 luni începând de la data publicării mențiunii de acordare a brevetului european, orice persoană poate face opunere la un brevet european acordat de către Oficiul European de Brevete. Opunerea trebuie să fie făcută în scris și motivată. Ea nu va fi luată în considerare decât după plata taxei de opunere.

(2) Opunerea la un brevet european va afecta acest brevet în toate Statele contractante în care acest brevet are efect.

(3) Opunerea poate fi depusă chiar dacă s-a renunțat la brevetul european în toate Statele desemnate sau dacă drepturile asupra brevetului european s-au stins pentru

toate aceste State.

(4) Terții care au făcut opunere se constituie parte la procedura de opunere ca și titularul de brevet.

(5) Dacă o persoană face dovada că este înscrisă în Registrul de Brevete al unui Stat contractant, în urma unei hotărâri judecătorești, rămasă definitivă, în locul titularului precedent, la cererea sa, această persoană trebuie să-l înlocuiască pe titularul precedent pentru statul respectiv. Prin derogare de la art. 118, titularul precedent și persoana care face dovada drepturilor sale asupra brevetului nu trebuie considerați ca fiind titulari comuni, dacă nu cer amândoi aceasta.

Art.100 - Motive de opunere

Opunerea nu poate să se bazeze decât pe următoarele motive:

- a) obiectul brevetului european nu este brevetabil în înțelesul art.52 la 57;
- b) brevetul european nu dezvăluie invenția suficient de clar și complet pentru ca un specialist în domeniu să o poată executa;
- c) obiectul brevetului european depășește conținutul cererii așa cum a fost ea depusă sau, dacă brevetul a fost eliberat pe baza unei cereri divizionare sau a unei noi cereri depuse în conformitate cu art.61, și care depășește conținutul cererii inițiale așa cum ea a fost depusă.

Art. 101 - Examinarea opunerii

- (1) Dacă opunerea este acceptată, Divizia de opunere trebuie să examineze dacă motivele opunerii menționate în art.100 sunt împotriva menținerii brevetului european.
- (2) În cursul examinării opunerii, care trebuie să se desfășoare în concordanță cu dispozițiile Regulamentului de aplicare, Divizia de opunere trebuie să invite părțile, de câte ori este necesar, să prezinte, într-un termen care le va fi fixat de Divizia de opunere, observațiile lor asupra notificărilor ce le sunt adresate sau asupra comunicărilor care emană de la celelalte părți.

Art. 102 - Revocarea sau menținerea brevetului european

- (1) Dacă Divizia de opunere apreciază că motivele opunerii menționate în art. 100 sunt împotriva menținerii brevetului european, ea va revoca brevetul.
- (2) Dacă Divizia de opunere consideră că motivele opunerii menționate în art. 100 nu sunt împotriva menținerii brevetului european fără modificări, ea va respinge opunerea.
- (3) Dacă Divizia de opunere apreciază că, luând în considerație modificările aduse de titularul brevetului european pe parcursul procedurii de opunere, brevetul și invenția ce face obiectul acestuia, satisfac condițiile acestei Convenții, ea va hotărî menținerea brevetului așa cum a fost el modificat, dacă:
 - a) în conformitate cu prevederile Regulamentului de aplicare, s-a stabilit că titularul brevetului este de acord cu textul pe care Divizia de opunere îl are în vedere pentru menținerea brevetului;
 - b) taxa de tipărire pentru un nou fascicul de brevet a fost plătită în termenul prescris în Regulamentul de aplicare;
- (4) Dacă taxa de tipărire pentru un nou fascicul de brevet european nu a fost plătită la timp, brevetul va fi revocat.

(5) Regulamentul de aplicare poate să prevadă ca titularul unui brevet european să depună o traducere a revendicărilor modificate în două limbi oficiale ale Oficiului European de Brevete, altele decât cea a procedurii. Dacă traducerea nu a fost depusă la timp, brevetul va fi revocat.

Art. 103 - Publicarea unui nou fascicul de brevet european

Dacă un brevet european a fost modificat în virtutea art.102, paragraf 3, Oficiului European de Brevete va publica simultan atât mențiunea referitoare la hotărârea privind opunerea cât și un nou fascicul de brevet european conținând, în forma sa modificată, descrierea, revendicările și, după caz, desenele.

Art. 104 - Cheltuieli

(1) Fiecare din părțile la procedura de opunere suportă cheltuielile pe care le-a cauzat, cu excepția cazului în care o hotărâre a Diviziei de opunere sau a Consiliului de Apel, luată conform Regulamentului de aplicare, va stabili, din motive de echitate, o anumită repartizare a cheltuielilor ocazionate de procedura orală sau de prelevarea probelor.

(2) La cerere, grefa Diviziei de opunere va fixa valoarea cheltuielilor ce trebuie plătite în virtutea unei decizii de repartizare a lor. Valoarea cheltuielilor, așa cum au fost ele fixate de către grefă, poate fi corectată printr-o decizie a Diviziei de opunere, ca urmare a unei cereri prezentate în termenul stabilit prin Regulamentul de aplicare.

(3) Orice decizie finală a Oficiului European de Brevete de fixare a valorii cheltuielilor referitoare la executarea ei în Statele contractante, trebuie considerată ca fiind o decizie finală, luată de o instanță civilă a Statului pe al cărui teritoriu această executare trebuie îndeplinită. Verificarea unei astfel de decizii trebuie să fie limitată numai la autenticitatea ei.

Art.105 - Intervenția autorului prezumat al contrafacerii

(1) Atunci când s-a făcut o opunere la un brevet european, orice terț care aduce dovada că a fost introdusă împotriva sa o acțiune în contrafacere bazată pe acest brevet, poate, după expirarea termenului de opunere, să intervină în procedura de opunere cu condiția ca el să facă o declarație de intervenție într-un termen de 3 luni de la data la care a fost introdusă acțiunea în contrafacere.

Această dispoziție trebuie aplicată tuturor terților care aduc dovada că, după ce titularul de brevet le-a pretins să înceteze contrafacerea presupusă a acestui brevet, au introdus contra numitului titular o acțiune judecătorească prin care să se constate că nu încalcă brevetul.

(2) Declarația de intervenție trebuie făcută în scris și motivată. Ea nu va fi luată în considerare decât după ce taxa de opunere a fost plătită. După ce a fost îndeplinită această formalitate, intervenția trebuie considerată ca o opunere, sub rezerva altor dispoziții din Regulamentul de aplicare.

Partea VI - PROCEDURA DE APEL

Art. 106 - Hotărâri susceptibile de apel

- (1) Sunt susceptibile de apel hotărâri ale Secțiunii de depozit, ale Diviziilor de examinare, ale Diviziilor de opunere și ale Diviziei juridice. Apelul are efect suspensiv.
- (2) Un apel poate fi formulat împotriva deciziei Diviziei de opunere chiar dacă s-a renunțat la brevetul european pentru toate Statele desemnate sau dacă, drepturile asupra brevetului european s-au stins pentru toate aceste State.
- (3) O hotărâre care nu pune capăt unei proceduri cu privire la una din părți nu poate face obiectul vreunui apel decât împreună cu hotărârea finală, cu excepția cazului când numita hotărâre nu prevede un apel separat.
- (4) Nici un apel nu poate avea ca unic obiect repartizarea cheltuielilor procedurii de opunere.
- (5) O decizie care stabilește valoarea cheltuielilor procedurii de opunere nu poate face obiectul unui apel decât dacă valoarea este superioară celei stabilite prin regulile referitoare la taxe.

Art. 107 - Persoane îndreptățite să facă apel și să fie părți în procedura de apel

Orice parte la procedură, afectată de decizie, poate face apel împotriva acestei decizii, în măsura în care aceasta nu a răspuns pretențiilor sale. Celelalte părți la numita procedură sunt, de drept, părți în procedura de apel.

Art. 108 - Termenul și forma apelului

Apelul trebuie depus în formă scrisă la Oficiului European de Brevete într-un termen de 2 luni cu începere de la data notificării hotărârii. Apelul nu trebuie să fie considerat ca fiind formulat decât după plata taxei de apel. Într-un termen de 4 luni începând de la data notificării hotărârii trebuie depus un memoriu scris expunând motivele apelului.

Art. 109 - Revizuirea interlocutorie

- (1) Dacă instanța a cărei hotărâre a fost atacată consideră apelul ca fiind admisibil și fondat, ea trebuie să rectifice hotărârea sa. Aceasta nu se aplică atunci când persoanei care a introdus apelul i se opune în proceduri o altă parte.
- (2) Dacă în termen de 3 luni de la primirea motivelor de apel nu s-a luat nici o decizie asupra apelului, apelul trebuie imediat înaintat Consiliului de Apel, fără a face comentarii asupra fondului.

Art. 110 - Examinarea apelului

- (1) Dacă apelul este admisibil, Consiliul de Apel trebuie să examineze dacă apelul este întemeiat.
- (2) În cursul examinării apelului, care trebuie să se desfășoare conform prevederilor Regulamentului de aplicare, Consiliul de Apel trebuie să invite părțile ori de câte ori este necesar, să depună într-un termen pe care îl fixează Consiliul de Apel observațiile lor asupra notificărilor care le sunt adresate sau asupra comunicărilor care emană de la

celelalte părți.

(3) Dacă în termenul ce i-a fost acordat, solicitantul nu dă curs acestei invitații conform paragraf 2, cererea de brevet european trebuie considerată ca fiind retrasă, cu excepția cazului în care decizia care face obiectul apelului a fost luată de către Divizia juridică.

Art.111 - Hotărârea privind apelul

(1) În urma examinării în fond a apelului, Consiliul de Apel trebuie să hotărască asupra apelului. Ea poate fie să exercite competențele instanței care a luat decizia atacată, fie să trimită acestei instanțe, spre rejudecare, acțiunea.

(2) Atunci când Consiliul de Apel trimite cauza pentru rejudecare instanței care a luat decizia atacată prin apel, motivele și dispozitivul hotărârii Consiliului de Apel sunt obligatorii pentru acea instanță, cu condiția ca faptele cauzei să fie aceleași. Dacă hotărârea atacată prin apel a fost luată de Secțiunea de depozit, atunci ratio decidendi al hotărârii Consiliului de Apel este în aceeași măsură obligatoriu pentru Divizia de examinare.

Art.112 - Hotărâri sau avize ale Consiliului Lărgit de Apel

(1) În scopul aplicării uniforme a legii sau dacă se pune o problemă de drept de importanță fundamentală:

a) Consiliul de Apel, fie din oficiu, fie la cererea unei părți, trebuie să sesizeze Consiliul Lărgit de Apel dacă consideră că este necesară o hotărâre în aceste scopuri. Atunci când Consiliul de Apel respinge cererea, ea trebuie să motiveze refuzul său în hotărârea sa finală;

b) Președintele Oficiului European de Brevete poate supune o problemă juridică Consiliului Lărgit de Apel dacă două Consilii de Apel au luat hotărâri diferite în acea problemă.

(2) În cazurile vizate de paragraful 1a), părțile procedurii de apel sunt aceleași în procedura în fața Consiliului Lărgit de Apel.

(3) Decizia Consiliului Lărgit de Apel la care se referă paragraful 1 a) leagă Consiliul de Apel pentru apelul în instanță.

Partea VII - DISPOZIȚII COMUNE

Cap.I - Dispoziții generale de procedură

Art.113 - Motivarea hotărârilor

(1) Hotărârile Oficiului European de Brevete se bazează numai pe motivele sau deciziile asupra cărora părțile interesate își pot expune punctul de vedere.

(2) În cadrul procedurii de examinare a cererii de brevet european sau a brevetului european și în cazul hotărârilor luate în acest sens, Oficiul European de Brevete va lua în considerare doar forma redactată care a fost depusă sau acceptată de către solicitant sau de către titularul de brevet.

Art.114 - Analiza din oficiu

- (1) În cursul procedurii ce se desfășoară în fața Oficiului European de Brevete, Oficiul va proceda la analiza din oficiu a faptelor; această analiză nu se limitează doar la faptele invocate sau la cererile prezentate de către părți.
- (2) Oficiul European de Brevete nu este obligat să țină cont de faptele sau probele pe care părțile nu le-au invocat sau prezentat în timp util.

Art.115 - Observațiile terților

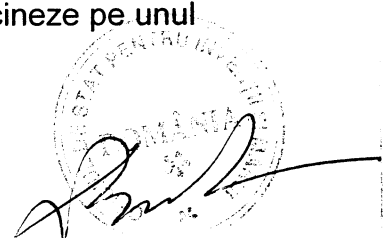
- (1) După publicarea cererii de brevet european orice terțe persoane pot să facă observații asupra brevetabilității invenției ce face obiectul cererii de brevet. Observațiile se vor face în scris și se vor motiva. Persoanele terțe nu sunt considerate părți în cadrul procedurii în fața Oficiului European de Brevete.
- (2) Observațiile indicate în paragraful 1 se vor comunica solicitantului sau titularului de brevet care își poate defini poziția față de acestea.

Art.116 - Procedura orală

- (1) Se va recurge la procedura orală, fie din oficiu, atunci când Oficiul European de Brevete o va considera necesar, fie pe baza solicitării uneia din părți. Totuși, Oficiul European de Brevete poate să respingă o solicitare de procedură orală ce ar avea loc în fața aceleiași instanțe, dacă părțile cât și faptele procedurii au rămas aceleași.
- (2) Totodată, nu se va recurge, la cererea solicitantului, la procedura orală în fața Secțiunii de depozit, decât dacă această Secțiune o consideră utilă și dacă se are în vedere respingerea cererii de brevet european.
- (3) Procedurile orale ce se desfășoară în fața Secțiunii de depozit, a Diviziei de examinare și a Diviziei juridice nu sunt publice.
- (4) Procedurile orale și pronunțarea hotărârii sunt publice în fața Consiliilor de Apel, ale Consiliului Lărgit de Apel, după publicarea cererii de brevet european, cât și în fața Diviziilor de Opunere, dacă instanța sesizată nu hotărăște altfel, în cazul în care publicitatea ar putea să prezinte dezavantaje grave și nejustificate, mai ales pentru una din părțile procedurii.

Art.117- Instrumentarea

- (1) În cadrul procedurilor ce se desfășoară în fața unei Divizii de examinare, de Opunere, Juridice sau unui Consiliu de Apel sunt permise următoarele mijloace de instrumentare:
- a) audierea părților;
 - b) solicitarea de informații;
 - c) prezentarea de documente;
 - d) audierea martorilor;
 - e) opinii ale experților;
 - f) inspecția vizuală;
 - g) declarații scrise sub prestare de jurământ.
- (2) Divizia de examinare, de Opunere și Consiliul de Apel pot să însărcineze pe unul din membrii lor cu măsurile de instrumentare.

The image shows an official circular stamp of the European Patent Office (EPO) with the text 'STATUTUL EUROPEAN DE BREVET' and 'OFICIUL EUROPEAN DE BREVETE'. Overlaid on the stamp is a handwritten signature in black ink.

(3) Dacă Oficiul European de Brevete consideră necesară depoziția orală a unei părți, a unui martor sau a unui expert, atunci:

a) citează persoana vizată în fața sa, sau

b) solicită, în conformitate cu prevederile art.131, paragraf 2, ca autoritățile juridice competente ale Statului pe teritoriul căreia domiciliază persoana vizată să obțină depoziția acesteia.

(4) Una din părți, un martor sau un expert invitat de către Oficiul European de Brevete poate să ceară Oficiului European de Brevete să fie audiat de către o instanță competentă din țara sa de reședință. La primirea unei astfel de cereri, sau dacă în termenul precizat de Oficiul European de Brevete în invitația făcută nu se primește nici un răspuns, Oficiul European de Brevete poate să ceară unei instanțe competente, conform art.131, paragraf 2, să obțină depoziția persoanei respective.

(5) Dacă una din părți, un martor sau un expert, face o depoziție în fața Oficiului European de Brevete, acesta poate, dacă consideră necesar ca depoziția să se facă sub prestare de jurământ, sau într-o formă echivalentă acesteia, să ceară instanței juridice competente din țara de reședință a persoanei vizate, să o audieze din nou în aceste condiții.

(6) Dacă Oficiul European de Brevete cere instanței competente prezentarea depoziției, atunci el poate cere acesteia obținerea depoziției sub prestare de jurământ sau într-o altă formă echivalentă și poate să permită unui membru al instanței interesate să asiste la audierea părții, a martorului sau a expertului și să-l interogheze, fie prin intermediul respectivei instanțe, fie direct.

Art.118 - Unicitatea cererii de brevet european

Când solicitanții sau titularii unui brevet european nu sunt aceiași pentru diferite State contractante desemnate, în cadrul procedurii în fața Oficiului European de Brevete ei sunt considerați cosolicitanți sau coproprietari. Unicitatea cererii de brevet sau a brevetului nu este afectată pe parcursul acestei proceduri; îndeosebi, textul cererii de brevet sau al brevetului trebuie să fie identic pentru toate Statele desemnate, în afară de cazul când prezenta Convenție prevede altfel.

Art. 119 - Notificarea

Oficiul European de Brevete va notifica din oficiu toate hotărârile și citațiile precum și alte comunicări prin care se stabilește un anumit termen sau prin care persoanele vizate trebuie atenționate conform unor prevederi ale prezentei Convenții sau conform unui ordin al Președintelui Oficiului European de Brevete. În cazuri excepționale, notificările pot fi transmise prin intermediul autorităților centrale pentru protecția proprietății industriale ale Statelor contractante.

Art.120 - Termene

În Regulament se stabilește:

a) modul de calcul al termenelor precum și condițiile în care aceste termene pot fi prelungite, în cazul în care birourile Oficiului European de Brevete sau administrațiile la care se face referire în art.75 paragraful 1b) nu sunt deschise pentru primirea documentelor, sau datorită faptului că poșta nu se distribuie în localitățile în care Oficiul

European de Brevete sau administrațiile sus-menționate sunt situate, sau datorită faptului că serviciile poștale au o întrerupere generală, perturbație ce rezultă în urma unei astfel de întreruperi.

b) durata minimă și maximă a termenelor stabilite de Oficiul European de Brevete.

Art.121 - Continuarea procedurii cererii de brevet european

(1) Dacă cererea de brevet european urmează să fie respinsă ca urmare a depășirii termenului stabilit de Oficiul European de Brevete, este respinsă sau este considerată retrasă, atunci efectul legal prevăzut în acest caz nu se produce, sau, dacă s-a produs deja, se va anula, dacă solicitantul cere continuarea procedurii pentru cererea de brevet respectivă.

(2) Solicitarea se va face în scris, în termen de două luni de la data la care s-a notificat hotărârea privind respingerea cererii de brevet european sau comunicarea prin care cererea de brevet se consideră a fi retrasă. Acțiunea omisă trebuie realizată în acest timp limită. Cererea se ia în considerare din momentul plății taxelor pentru continuarea procedurii.

(3) Hotărârea asupra cererii o ia instanța competentă pentru judecarea acțiunii omise.

Art. 122 - Restitutio in integrum

(1) Solicitantul sau titularul de brevet european care, în ciuda atenției acordate circumstanțelor date, a fost împiedicat să respecte un termen limită impus de Oficiul European de Brevete, va fi repus în drepturi la cerere, dacă nerespectarea termenului, conform Convenției, are drept consecință directă respingerea cererii de brevet european sau a unei solicitări, considerarea cererii ca fiind retrasă, revocarea brevetului european sau pierderea unui alt drept sau a unui mijloc de reparație.

(2) Cererea de repunere în drepturi se va face în scris în termen de 2 luni după înlăturarea cauzei care a determinat întârzierea; în acest termen se va realiza acțiunea omisă. Cererea se va admite doar în timp de un an după expirarea termenului nerespectat. În caz de neplată a unei taxe anuale, termenul prevăzut în art.86, paragraf 2 se va include în perioada de 1 an.

(3) Cererea de repunere în drepturi trebuie să cuprindă motivele și faptele pe care se bazează. Cererea se consideră depusă în momentul în care s-a plătit taxa de repunere în drepturi.

(4) Asupra cererii hotărăște departamentul care trebuie să ia hotărârea asupra acțiunii omise.

(5) Dispozițiile acestui articol nu se aplică în cazul termenelor prevăzute la paragraful 2 al prezentului articol, precum și în art.61 paragraf 3, art.76 paragraf 3, art.78 paragraf 2, art.79 paragraf 2, art.87 paragraf 1 și art.94 paragraf 2.

(6) Dacă o persoană de bună credință din unul din Statele contractante a început exploatarea sau a făcut pregătiri efective și serioase pentru exploatarea unei invenții ce face obiectul unei cereri de brevet european publicate sau a unui brevet european, în perioada cuprinsă între pierderea drepturilor la care s-a făcut referire în paragraful 1 și publicarea mențiunii de restabilire a acestor drepturi, aceasta poate să continue exploatarea invenției numai în întreprinderea sa sau pentru necesitățile acesteia și fără a plăti vreo despăgubire.

(7) Acest articol nu afectează dreptul unui Stat contractant de a acorda repunerea în drepturi respectând termenele prevăzute în această Convenție și autoritățile acestui Stat.

Art.123 - Modificări

(1) Condițiile prin care o cerere de brevet european sau un brevet european pot fi modificate în cursul procedurilor în fața Oficiului European de Brevete, sunt reglementate în Regulamentul de aplicare. În toate cazurile solicitantul poate, din proprie inițiativă, să modifice cel puțin o dată descrierea, revendicările și desenele.

(2) O cerere de brevet european sau un brevet european nu pot fi modificate într-un asemenea mod încât obiectul lor să depășească obiectul cererii inițiale, așa cum a fost ea înregistrată.

(3) În cazul procedurii de opunere revendicările brevetului european nu se pot modifica astfel încât să se extindă domeniul de protecție.

Art. 124 - Indicații referitoare la cererile de brevet național

(1) Divizia de examinare sau Camera de Recurs pot să invite solicitantul să indice, într-un termen stabilit, țările în care acesta a depus cereri de brevet național pentru invenția - în totalitate sau în parte - care face obiectul cererii de brevet european, precum și numerele acestor cereri de brevet național.

(2) Dacă în termenul stabilit solicitantul nu dă curs unei invitații, conform paragrafului 1), cererea de brevet european este considerată retrasă.

Art.125 - Referire la principii generale

În absența unei dispoziții de procedură din prezenta Convenție, Oficiul European de Brevete ia în considerare principiile admise în general în materie de brevete în Statele contractante.

Art.126 - Terminarea obligațiilor financiare

(1) Dreptul Organizației de a cere taxe în profitul Oficiului European de Brevete se prescrie la patru ani, socotiți de la sfârșitul anului calendaristic în care taxa a devenit exigibilă.

(2) Drepturile de opunere ale Organizației la restituirea taxelor sau a supraîncasărilor de către Oficiul European de Brevete, la achitarea taxelor, se prescriu la patru ani, calculați de la sfârșitul anului calendaristic pe parcursul căruia acest drept a luat naștere.

(3) Termenul prevăzut în paragrafele 1 și 2 se întrerupe în cazul vizat în paragraful 1 printr-o invitație la achitarea taxelor și în cazul vizat în paragraful 2 printr-o cerere scrisă în vederea exercitării respectivului drept. Acest termen reîncepe să curgă de la data întreruperii sale; el expiră cel mai târziu la sfârșitul unei perioade de șase ani calculați de la sfârșitul anului calendaristic pe parcursul căruia el a început să curgă inițial, în afară de cazul când o acțiune a fost introdusă în justiție, pentru valorificarea acestui drept; într-un asemenea caz, termenul expiră cel mai devreme la sfârșitul perioadei de un an calculat de la data la care hotărârea este considerată definitivă.



Cap.II - Informarea publicului și a instanțelor oficiale

Art.127 - Registrul european de brevete

Oficiul European de Brevete ține un registru denumit Registrul european de brevete, în care sunt înscrise datele, a căror înregistrare este prevăzută de prezenta Convenție. Înainte de publicarea cererii de brevet european nici o mențiune nu se va înregistra în registru. Registrul este deschis inspecției publice.

Art.128 - Accesul la documentele cererii de brevet

(1) Accesul la documentele cuprinse în cererile de brevet european, care încă nu au fost publicate, este permisă numai cu acordul solicitantului.

(2) Persoana care demonstrează că solicitantul unei cereri de brevet european s-a folosit de cererea sa de brevet pentru a acționa împotriva sa, poate să ceară consultarea dosarului înaintea publicării cererii de brevet și fără acordul solicitantului.

(3) În cazul publicării unei cereri de brevet divizionare sau a unei noi cereri de brevet european depusă în conformitate cu prevederile art.61 paragraful 1, orice persoană poate consulta dosarul cererii de brevet inițiale, înainte de publicarea acesteia și fără acordul solicitantului.

(4) După publicarea cererii de brevet european, actele referitoare la această cerere și la brevetul european acordat pe baza acestei cereri, pot fi consultate la cerere, ținându-se însă cont de restricțiile prevăzute în Regulamentul de aplicare.

(5) Înainte de publicarea cererii de brevet european, Oficiul European de Brevete poate să comunice terților și să facă publice următoarele informații:

- a) numărul cererii de brevet european;
- b) data de înregistrare a cererii de brevet european și, dacă a fost invocată o prioritate a unei înregistrări anterioare, ziua, statul și numărul cererii de brevet anterioare;
- c) numele solicitantului;
- d) titlul invenției;
- e) Statele contractante desemnate.

Art.129 - Publicații periodice

Oficiul European de Brevete publică periodic:

a) un Buletin European de Brevete, cuprinzând datele înscrise în Registrul European de Brevete, precum și orice alte indicații a căror publicare este prevăzută de prezenta Convenție;

b) un Buletin Oficial al Oficiului European de Brevete cuprinzând comunicări și informații de ordin general provenind de la Președintele Oficiului European de Brevete, cât și orice alte informații referitoare la prezenta Convenție și la aplicarea ei.

Art.130 - Schimbul de informații

(1) Oficiul European de Brevete și, sub rezerva aplicării dispozițiilor legislative sau regulamentare vizate în art.75, paragraf 2, oficiile centrale de proprietate industrială ale Statelor contractante, își comunică, la cerere, toate informațiile utile cu privire la depozitul cererilor de brevete europene și naționale, precum și la desfășurarea

procedurilor referitoare la respectivele cereri și la brevetele acordate pe baza acestora.

(2) Prevederile paragrafului 1 sunt aplicabile schimbului de informații, pe baza unor acorduri de lucru între Oficiul European de Brevete și:

- a) oficiile centrale de proprietate industrială ale statelor care nu sunt părți la prezenta Convenție;
- b) orice organizație interguvernamentală însărcinată cu eliberarea brevetelor;
- c) orice altă organizație.

(3) Comunicările informațiilor făcute în conformitate cu paragraf 1 și paragraf 2, a) și b), nu sunt supuse restricțiilor prevăzute în art.128. Consiliul de Administrație poate să decidă că, comunicările realizate în conformitate cu paragraf 2, c) nu sunt supuse restricțiilor prevăzute în art.128, cu condiția ca organizația interesată să se angajeze să considere informațiile comunicate ca fiind confidențiale, până la data publicării cererii de brevet european.

Art.131- Cooperarea administrativă și juridică

(1) În afară de cazul unor dispoziții contrare ale prezentei Convenții sau ale legislațiilor naționale, Oficiul European de Brevete și instanțele juridice sau alte autorități competente ale Statelor contractante, își acordă asistență mutuală, la cerere, prin comunicarea informațiilor sau a dosarelor. Când Oficiul European de Brevete comunică dosarele instanțelor juridice, ministerelor publice sau oficiilor centrale de proprietate industrială, comunicarea nu este supusă restricțiilor prevăzute în art.128.

(2) Pe baza scrisorii rogatorii emanând de la Oficiul European de Brevete, instanțele juridice sau alte autorități competente ale Statelor contractante, în numele Oficiului European de Brevete și în limita competenței lor, procedează la măsuri de instrumentare sau la alte acțiuni jurisdicționale.

Art.132 - Schimb de publicații

(1) Oficiul European de Brevete și oficiile centrale de proprietate industrială ale Statelor contractante, schimbă la cerere, pentru folosința lor proprie și gratuit, unul sau mai multe exemplare din publicațiile lor.

(2) Oficiul European de Brevete poate să încheie acorduri referitoare la schimbul sau furnizarea publicațiilor.

Capitolul III - Reprezentarea

Art.133 - Principii generale referitoare la reprezentare

(1) Cu excepția prevederilor paragrafului 2, în procedurile stabilite prin această Convenție nici o persoană nu este obligată să fie reprezentată printr-un mandatar.

(2) Persoanele fizice sau juridice care nu au domiciliul sau sediul în unul din Statele contractante, trebuie să fie reprezentate în cadrul procedurilor prevăzute în această Convenție printr-un mandatar autorizat și să acționeze în toate procedurile stabilite de prezenta Convenție prin intermediul acestuia, cu excepția depunerii unei cereri de brevet european; în Regulament mai pot fi prevăzute și alte excepții.

(3) Persoanele fizice sau juridice cu domiciliul sau sediul într-un Stat contractant pot să acționeze în oricare din procedurile stabilite prin această Convenție printr-un angajat; acesta nu trebuie să fie un mandatar autorizat, dar are nevoie de o împuternicire în

acest sens conform Regulamentului. Regulamentul poate să prevadă dacă și în ce condiții un angajat al unei persoane juridice vizată în prezentul paragraf poate să reprezinte și alte persoane juridice cu sediul pe teritoriul unui Stat contractant și care au relații de natură economică cu prima persoană juridică.

(4) Prin Regulament pot să fie fixate dispoziții speciale referitoare la reprezentarea comună a părților acționând în comun.

Art. 134 - Mandatari autorizați

(1) Reprezentarea profesională a persoanelor fizice și juridice în procedurile stabilite de această Convenție, poate fi efectuată doar de mandatarii autorizați ale căror nume apar pe o listă ținută în acest scop de Oficiul European de Brevete.

(2) Orice persoană fizică, care îndeplinește următoarele condiții, poate fi înscrisă pe lista mandatarilor autorizați:

- a) să aibă naționalitatea unuia din Statele contractante;
- b) să aibă sediul firmei sau un loc de muncă pe teritoriul unuia din Statele contractante;
- c) să treacă examenul european de calificare.

(3) Înscrierea este efectuată la cerere, însoțită de certificate care să precizeze îndeplinirea condițiilor formulate în paragraful 2.

(4) Persoanele ale căror nume apar pe lista mandatarilor autorizați sunt îndreptățite să acționeze în toate procedurile stabilite de prezenta Convenție.

(5) Ca să acționeze ca mandatar autorizat, orice persoană al cărei nume apare pe lista conform paragraf 1, este îndreptățită să-și stabilească un sediu al firmei în oricare Stat contractant în care operează prevederile acestei Convenții, ținând cont de Protocolul privind centralizarea anexat la această Convenție. Autoritățile Statului respectiv nu pot retrage această autorizație decât în cazurile particulare și în virtutea legii naționale a securității publice și ordinii de drept. Înainte de adoptarea unei astfel de măsuri Președintele Oficiului European de Brevete trebuie să fie consultat.

(6) Președintele Oficiului European de Brevete poate, în anumite situații, să accepte o derogare de la prevederile paragrafului 2 a).

(7) Reprezentarea în procedurile stabilite de Convenție poate fi făcută atât de un mandatar autorizat, cât și de un avocat autorizat într-unul din Statele Contractante și având un sediu al firmei în acel Stat, în măsura în care el este îndreptățit în Statul respectiv să acționeze ca mandatar autorizat în materie de brevete de invenție. Dispozițiile paragrafului 5 se aplică în acest caz.

(8) Consiliul de Administrație poate adopta măsuri referitoare la:

a) calificarea și experiența necesară unei persoane pentru admiterea la examenul european de calificare și organizarea examenului;

b) înființarea sau recunoașterea unui institut format din persoane îndreptățite să acționeze ca mandatar autorizat, în baza examenului european de calificare sau a prevederilor Art.163, paragraf 7;

c) măsuri disciplinare care să fie exercitate de către acel institut sau de către Oficiul European de Brevete asupra acestor persoane.

Partea VIII - INCIDENȚA ASUPRA DREPTULUI NAȚIONAL

Cap.I - Transformarea în cerere de brevet național

Art.135 - Cererea de începere a procedurii naționale

(1) Oficiul central de proprietate industrială a unui Stat contractant desemnat va aplica procedura de eliberare a unui brevet național numai la cererea solicitantului sau titularului unui brevet european, în următoarele cazuri:

- a) dacă cererea de brevet european este considerată retrasă conform art.77 paragraf 5 sau art.162 paragraf 4;
- b) în alte cazuri prevăzute de legislația națională în care, conform acestei Convenții, cererea de brevet european a fost respinsă sau retrasă, sau este considerată ca fiind retrasă, sau dacă brevetul european a fost revocat.

(2) Cererea de transformare trebuie să fie depusă în termen de 3 luni de la data la care cererea de brevet european a fost retrasă sau în care s-a notificat că cererea este considerată retrasă, sau în care s-a luat hotărârea de respingere a cererii sau în care s-a notificat revocarea brevetului european. Efectul prevăzut în art.66 încetează dacă cererea nu a fost depusă la termen.

Art. 136 - Depunerea și transmiterea cererii

(1) Cererea de transformare trebuie să fie depusă la Oficiul European de Brevete. Statele contractante în care solicitantul dorește să angajeze procedura de eliberare a unui brevet național sunt menționate în cerere. Această cerere este considerată depusă după plata taxei de transformare. Oficiul European de Brevete transmite cererea la oficiile centrale de proprietate industrială ale statelor care sunt menționate în cerere și anexează o copie a dosarului cererii de brevet european sau o copie a dosarului brevetului european.

(2) Totuși, dacă s-a notificat solicitantului că cererea de brevet european este considerată retrasă, conform articolului 77, paragraf 5, cererea trebuie depusă la oficiul central național de proprietate industrială la care cererea menționată a fost depusă. Sub rezerva dispozițiilor legislației naționale referitoare la apărarea națională, acest oficiu transmite direct cererea, la care a anexat o copie a cererii de brevet european, la oficiile centrale ale Statelor contractante menționate de solicitant în cererea sa. Prevederea ce face obiectul articolului 66 încetează să producă efect dacă această transmitere nu este efectuată într-un interval de douăzeci de luni de la data depozitului sau de la data priorității, dacă o prioritate a fost invocată.

Art. 137 - Condiții formale privind transformarea

(1) Pentru o cerere de brevet european transmisă în conformitate cu art.136, nu se vor pretinde condițiile formale impuse de prevederile legislației naționale care sunt diferite de cele impuse de Convenție sau depășesc aceste cerințe.

(2) Oficiul central de proprietate industrială la care se transmite cererea de brevet european poate pretinde ca solicitantul să îndeplinească următoarele condiții:

- a) să depună taxa de înregistrare națională;

b) să depună traducerea, într-una din limbile oficiale ale statului respectiv, a textului original al cererii, sau, dacă e cazul, a textului modificat în cursul procedurii desfășurate în cadrul Oficiului European de Brevete, pe care solicitantul dorește să o supună procedurii naționale.

Cap.II - Nulitatea și drepturi anterioare

Art.138 - Motive de nulitate

(1) Sub rezerva prevederilor art.139, un brevet european poate fi declarat nul, pe baza legislației unui stat contractant, cu efect asupra teritoriului acestui stat, dacă:

- a) obiectul brevetului european nu este brevetabil, conform art.52 până la 57;
- b) brevetul european nu dezvăluie suficient de clar și complet invenția, astfel încât un specialist în domeniu să o poată realiza;
- c) obiectul brevetului european depășește conținutul cererii depuse, așa cum a fost ea înregistrată sau dacă brevetul care s-a eliberat pentru o cerere divizionară europeană sau pentru o nouă cerere de brevet european, depusă conform art.61, depășește conținutul cererii anterioare, așa cum a fost ea înregistrată;
- d) protecția acordată prin brevet european a fost extinsă;
- e) titularul brevetului european nu avea dreptul să obțină brevet, conform art. 60 paragraf 1.

(2) Dacă motivele de anulare afectează doar o parte a brevetului european, anularea se va pronunța printr-o limitare corespunzătoare a acestui brevet. Dacă legislația națională o permite, limitarea se poate face sub forma modificării revendicărilor, a descrierii sau a desenelor.

Art.139 - Drepturi anterioare și drepturi care au luat naștere la aceeași dată

(1) În orice Stat desemnat, o cerere de brevet european sau un brevet european are, din punct de vedere al drepturilor anterioare, același efect pe care l-ar avea o cerere de brevet național sau un brevet național față de o altă cerere de brevet național sau un alt brevet național.

(2) O cerere de brevet național și un brevet național sunt tratate din punct de vedere al drepturilor anterioare în raport cu un brevet european care desemnează acest Stat contractant, ca și cum acest brevet european ar fi un brevet național.

(3) Fiecare Stat contractant este liber să decidă dacă și în ce condiții pot fi cumulate protecțiile asigurate unei invenții, expusă simultan, într-o cerere de brevet european sau un brevet european și într-o cerere de brevet național sau într-un brevet național, având aceeași dată de depozit, sau, dacă o prioritate este invocată, aceeași dată de prioritate.

Cap.III - Alte incidențe asupra dreptului național

Art.140 - Modele de utilitate și certificate naționale de utilitate

Articolul 66, articolul 124, articolele de la 135 până la 137 și articolul 139, se aplică modelelor de utilitate și certificatelor de utilitate înregistrate sau depuse în Statele contractante ale căror legi prevăd astfel de modele și certificate.

Art.141 - Taxe anuale pentru brevetul european

- (1) Taxele anuale pentru brevetul european pot fi percepute numai pentru anii care urmează datei stabilite la articolul 86, paragraf 4.
- (2) Dacă taxele anuale pentru brevetul european sunt scadente în cele două luni de la data la care a fost publicată mențiunea acordării brevetului european, aceste taxe se consideră valabil plătite dacă această plată s-a efectuat în cadrul termenului menționat. Nu se va plăti nici o taxă suplimentară în baza unei reglementări naționale.

Partea IX - ACORDURI SPECIALE

Art. 142 - Brevet unic

- (1) Orice grup de State contractante care au prevăzut printr-un acord special că brevetul european acordat pentru aceste State are un caracter unic pe tot teritoriul lor, pot prevedea că brevetele europene pot fi acordate doar concomitent pentru toate aceste State.
- (2) Când orice grup de State contractante a făcut uz de posibilitatea din paragraful 1, se aplică prevederile acestei părți.

Art. 143 - Instanțe speciale ale Oficiului European de Brevete

- (1) Grupul de State Contractante poate da sarcini suplimentare Oficiului European de Brevete.
- (2) În cadrul Oficiului European de Brevete pot fi create instanțe speciale, comune Statelor contractante din acest grup, pentru a îndeplini aceste sarcini suplimentare. Președintele Oficiului European de Brevete conduce aceste instanțe speciale; articolul 10, paragrafele 2, 3 se aplică corespunzător.

Art.144 - Reprezentarea în fața instanțelor speciale

Grupul de State contractante poate prevedea reglementări speciale pentru reprezentarea părților în fața instanțelor menționate în articolul 143, paragraf 2.

Art.145 - Comitetul restrâns al Consiliului de Administrație

- (1) Grupul de State contractante poate înființa un Comitet restrâns al Consiliului de Administrație în scopul de a controla activitățile instanțelor speciale create prin articolul 143, paragraf 2; Oficiul European de Brevete pune la dispoziția acestui Comitet personalul, sediul și dotarea materială necesară pentru îndeplinirea sarcinilor sale. Președintele Oficiului European de Brevete este responsabil de activitățile instanțelor speciale în fața Comitetului restrâns al Consiliului de Administrație.
- (2) Alcătuirea, competențele și funcțiile Comitetului restrâns sunt stabilite de grupul de State Contractante.

Art. 146 - Acoperirea cheltuielilor pentru realizarea sarcinilor speciale

În cazul în care Oficiului European de Brevete i-au fost încredințate, în baza art. 143,

sarcini suplimentare, grupul de State contractante suportă cheltuielile rezultate din îndeplinirea de către Organizație a acestor sarcini. Dacă în cadrul Oficiului European de Brevete au fost înființate instanțe speciale pentru îndeplinirea acestor sarcini suplimentare, grupul de State contractante suportă cheltuielile pentru personalul, sediul și materialul necesar pentru aceste instanțe. Articolul 39, paragrafele 3 și 4, articolul 41 și articolul 47 se aplică în mod corespunzător.

Art. 147- Plăți din taxe de menținere în vigoare a brevetului unic

Dacă grupul de State contractante a stabilit un barem unic pentru taxele anuale pentru brevetele europene, procentajul prevăzut de articolul 39 paragraful 1 este calculat pe baza acestui barem unic; valoarea minimă de la articolul 39, paragraful 1 se aplică brevetului unic. Articolul 39, paragrafele 3 și 4 se aplică în mod corespunzător.

Art.148 - Cererea de brevet european ca obiect de proprietate

- (1) Articolul 74 se aplică dacă grupul de State contractante nu a prevăzut altfel.
- (2) Grupul de State contractante poate prevedea că o cerere de brevet european pentru care aceste State contractante au fost desemnate, nu poate fi transferată, nu poate constitui un gaj sau nu poate fi obiectul unei execuții forțate decât pentru toate Statele contractante și conform prevederilor acordului special.

Art.149 - Desemnarea comună

- (1) Grupul de State contractante poate prevedea că desemnarea Statelor din grup nu se poate face decât în comun, iar desemnarea unuia sau mai multor State este considerată drept desemnare a tuturor Statelor grupului.
- (2) Dacă Oficiul European de Brevete este oficiul desemnat în sensul articolului 153, paragraf 1 al prezentului articol se aplică dacă solicitantul a indicat în cererea internațională că vrea să obțină un brevet european pentru unul sau mai multe din Statele desemnate ale grupului. Prezenta prevedere se aplică și dacă solicitantul desemnează în cererea internațională unul din Statele contractante ale grupului, dacă legislația statului respectiv prevede că desemnarea Statului respectiv are efectele unei cereri de brevet european.

Partea X - CEREREA INTERNAȚIONALĂ ÎN SENSUL TRATATULUI DE COOPERARE ÎN DOMENIUL BREVETELOR (PCT)

Art. 150 - Aplicarea Tratatului de Cooperare în Domeniul Brevetelor

- (1) Tratatul de Cooperare în Domeniul Brevetelor din 19 iunie 1970, numit mai jos Tratatul de Cooperare, se aplică în conformitate cu prevederile prezentei părți.
- (2) Cererile internaționale depuse conform Tratatului de Cooperare pot constitui un obiect al procedurilor în fața Oficiului European de Brevete. În asemenea proceduri, prevederile acestui Tratat se aplică și se completează cu prevederile acestei Convenții. În cazul unui conflict vor prevala prevederile Tratatului de Cooperare. În caz special, pentru o cerere internațională, termenul în care cererea pentru examinare trebuie să fie depusă conform Articolului 94, paragraf 2 al acestei Convenții, nu expiră înainte de perioada prevăzută de Articolul 22 sau Articolul 39 al Tratatului de Cooperare, dacă e

cazul.

(3) O cerere internațională, pentru care Oficiul European de Brevete acționează ca Oficiu desemnat sau Oficiu ales, este considerată a fi o cerere de brevet european.

(4) În măsura în care în această Convenție se face referință la Tratatul de Cooperare, acea referință include regulile din acest Tratat.

Art. 151 - Oficiul European de Brevete - Oficiu receptor

(1) Oficiul European de Brevete poate acționa ca Oficiu receptor în sensul Articolului 2(xv) al Tratatului de Cooperare, dacă solicitantul este un rezident sau un național al unui Stat contractant la această Convenție față de care Tratatul de Cooperare a intrat în vigoare.

(2) Oficiul European de Brevete poate, de asemenea, acționa ca Oficiu receptor, dacă solicitantul este un rezident sau un național al unui stat care nu este Stat contractant la această Convenție, dar care este Stat contractant la Tratatul de Cooperare și care a încheiat un acord cu Organizația prin care Oficiul European de Brevete acționează ca Oficiu receptor conform prevederilor Tratatului de Cooperare, în locul oficiului național din acest Stat.

(3) Sub rezerva aprobării prealabile a Consiliului de Administrație, Oficiul European de Brevete poate acționa, de asemenea, ca Oficiu receptor pentru oricare alt solicitant, în conformitate cu acordul încheiat între Organizație și Biroul Internațional al Organizației Mondiale a Proprietății Intellectuale.

Art. 152 - Depunerea și transmiterea cererii internaționale

(1) Dacă solicitantul alege Oficiul European de Brevete ca Oficiu receptor pentru cererea sa internațională, el trebuie să o depună direct la Oficiul European de Brevete. Totuși, se aplică dispozițiile articolului 75, paragraf 2.

(2) În cazul în care o cerere internațională este depusă la Oficiul European de Brevete prin intermediul oficiului central de proprietate industrială competent, Statele contractante interesate iau toate măsurile necesare pentru a asigura transmiterea cererii Oficiului European de Brevete în timp util, astfel ca acesta să poată îndeplini la timp condițiile pentru transmiterea cererii internaționale conform Tratatului de Cooperare.

(3) Fiecare cerere internațională este condiționată de plata unei taxe de transmitere care trebuie să fie achitată într-o lună de la primirea cererii.

Art. 153- Oficiul European de Brevete - Oficiu desemnat

(1) Oficiul European de Brevete acționează ca Oficiu desemnat în sensul articolului 2 (XIII) al Tratatului de Cooperare pentru acele State contractante părți la această Convenție, pentru care Tratatul de Cooperare a intrat în vigoare și care sunt desemnate în cererea internațională, dacă solicitantul informează în cererea internațională Oficiul receptor că dorește să obțină un brevet european pentru aceste State. Această

prevedere se aplică dacă, în cererea internațională, solicitantul desemnează un Stat contractant a cărui legislație națională stipulează că desemnarea acelui Stat are efectul unei cereri de brevet european.

(2) Când Oficiul European de Brevete acționează ca Oficiu desemnat, Diviziile de examinare sunt competente în luarea hotărârilor prevăzute în articolul 25, paragraf 2 a) al Tratatului de Cooperare.

Art. 154 - Oficiul European de Brevete - Administrație însărcinată cu cercetarea documentară internațională

(1) Oficiul European de Brevete acționează ca Administrație însărcinată cu cercetarea documentară internațională în sensul Capitolului I al Tratatului de Cooperare, pentru solicitanții care sunt rezidenți sau naționali ai unui Stat contractant pentru care Tratatul de Cooperare a intrat în vigoare, în condițiile încheierii unui acord între Organizație și Biroul Internațional al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale.

(2) Sub rezerva aprobării prealabile a Consiliului de Administrație, Oficiul European de Brevete acționează, de asemenea, ca Administrație însărcinată cu cercetarea documentară internațională pentru orice alt solicitant, conform unui acord încheiat între Organizație și Biroul Internațional al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale.

(3) Consiliile de Apel sunt competente în luarea unei hotărâri asupra unui protest făcut de un solicitant împotriva unei taxe suplimentare pentru cercetare documentară internațională aplicată de Oficiul European de Brevete, conform articolului 17, paragraf 3 a) al Tratatului de Cooperare.

Art. 155 - Oficiul European de Brevete - Administrație însărcinată cu examinarea preliminară internațională

(1) Oficiul European de Brevete acționează ca Administrație însărcinată cu examinarea preliminară internațională în sensul Capitolului II al Tratatului de Cooperare, pentru solicitanții care sunt rezidenți sau naționali ai unui Stat contractant legat de acest capitol, în condițiile încheierii unui acord între Organizație și Biroul Internațional al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale.

(2) Sub rezerva aprobării prealabile a Consiliului de Administrație, Oficiul European de Brevete acționează, de asemenea, ca administrație însărcinată cu examinarea preliminară internațională pentru orice alt solicitant, conform unui acord încheiat între Organizație și Biroul Internațional al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale.

(3) Consiliile de Apel sunt competente în luarea unei hotărâri asupra unui protest făcut de un solicitant împotriva unei taxe suplimentare aplicată de Oficiul European de Brevete conform articolului 34, paragraf 3 a) al Tratatului de Cooperare.

Art. 156 - Oficiul European de Brevete- Oficiu ales

Oficiul European de Brevete acționează ca Oficiu ales în sensul articolului 2(xiv) al Tratatului de Cooperare dacă solicitantul a ales oricare din Statele desemnate, conform cu articolul 153, paragraf 1, sau articolul 149, paragraf 2, pentru care Capitolul II al acestui Tratat a intrat în vigoare. Sub rezerva aprobării prealabile a Consiliului de Administrație, această prevedere se aplică acolo unde solicitantul este rezident sau național al unui Stat care nu este parte la acest Tratat sau care nu este legat de

Capitolul II al acestui Tratat, în măsura în care el este una din persoanele căreia Adunarea Uniunii de Cooperare Internațională în Domeniul Brevetelor a decis să-i permită, conform Articolului 31, paragraf 2 b) al Tratatului de Cooperare, să facă o cerere de examinare preliminară internațională.

Art. 157 - Raportul de cercetare documentară internațională

(1) Fără a prejudicia prevederile paragrafelor 2, 3, 4, raportul de cercetare documentară internațională prevăzut la Articolul 18 al Tratatului de Cooperare sau orice declarație făcută în baza articolului 17, paragraf 2 a) al acestui Tratat și publicarea lor în baza Articolului 21 al acestui Tratat înlocuiesc raportul de cercetare documentară european și mențiunea publicării sale în Buletinul European de Brevete.

(2) Sub rezerva hotărârilor Consiliului de Administrație de la paragraful 3:

a) este întocmit un raport suplimentar de cercetare documentară europeană pentru toate cererile internaționale;

b) solicitantul trebuie să plătească taxa de cercetare documentară în același timp cu taxa națională prevăzută în articolul 22, paragraf 1, sau articolul 39, paragraf 1 al Tratatului de Cooperare. Dacă taxa de cercetare documentară nu a fost plătită la termen, cererea este considerată retrasă.

(3) Consiliul de Administrație poate hotărî în ce condiții și în ce măsură:

a) se renunță la raportul suplimentar de cercetare documentară;

b) taxa de cercetare este redusă.

(4) Consiliul de Administrație poate anula în orice moment hotărârile luate în baza paragrafului 3.

Art. 158 - Publicarea cererii internaționale și transmiterea sa la Oficiul European de Brevete

(1) Publicarea, în baza articolului 21 al Tratatului de Cooperare, a cererii internaționale pentru care Oficiul European de Brevete este Oficiu desemnat, înlocuiește, sub rezerva dispozițiilor paragrafului 3, publicarea cererii de brevet european și este menționată în Buletinul European de Brevete. Totuși, cererea nu este considerată ca fiind inclusă în stadiul tehnicii, în sensul articolului 54, paragraf 3, dacă condițiile formulate în paragraful 2 nu sunt îndeplinite.

(2) Cererea internațională trebuie să fie remisă Oficiului de Brevete într-una din limbile sale oficiale. Solicitantul trebuie să plătească Oficiului European de Brevete taxa națională prevăzută în articolul 22, paragraf 1, sau articolul 39, paragraf 1, al Tratatului de Cooperare.

(3) Dacă cererea internațională este publicată într-o altă limbă decât una din limbile oficiale ale Oficiului European de Brevete, acesta publică cererea internațională remisă, în condițiile prevăzute în paragraful 2. Sub rezerva dispozițiilor articolului 67, paragraf 3, protecția provizorie, conform articolului 67, paragraf 1 și 2, nu este asigurată decât de la data acestei publicări.

PARTEA XI - DISPOZIȚII TRANZITORII

Art. 159 - Consiliul de Administrație în timpul unei perioade tranzitorii

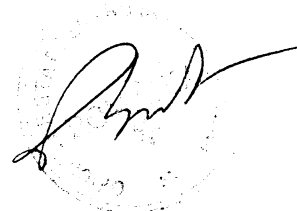
- (1) Statele la care se face referire în art.169, paragraf 1, își numesc reprezentanții în Consiliul de Administrație; la convocarea guvernului Republicii Federale Germania, Consiliul se reunește nu mai târziu de două luni după intrarea în vigoare a prezentei Convenții, în special în vederea alegerii președintelui Oficiului European de Brevete.
- (2) Durata mandatului primului Președinte al Consiliului de Administrație numit după intrarea în vigoare a prezentei Convenții este de patru ani.
- (3) Durata mandatului celor doi membri aleși ai primului Birou al Consiliului de Administrație constituit după intrarea în vigoare a prezentei Convenții este de cinci și respectiv patru ani.

Art.160 - Numirea angajaților în perioada tranzitorie

- (1) Până la adoptarea statutului funcționarilor angajați permanent și a regimului aplicat celorlalți angajați ai Oficiului European de Brevete, Consiliul de Administrație și Președintele Oficiului European de Brevete, fiecare în cadrul competenței sale, recrutează personalul necesar și încheie în acest scop contracte pe durată limitată. Consiliul de Administrație poate stabili principii generale referitoare la recrutare.
- (2) Într-o perioadă tranzitorie, căreia îi fixează termenul, Consiliul de Administrație, după consultarea Președintelui Oficiului European de Brevete, poate să numească în calitate de membri ai Consiliului Lărgit de Apel sau ai Consiliilor de Apel, tehnicieni sau juriști, aparținând jurisdicțiilor naționale sau serviciilor naționale ale statelor contractante, care își pot continua asumarea funcțiilor în cadrul acestor jurisdicții sau servicii naționale. Ei pot fi numiți pentru o perioadă mai mică de cinci ani, dar nu mai mică de un an, și pot fi reînnoiți în funcțiile lor.

Art.161 - Primul exercițiu bugetar

- (1) Primul exercițiu bugetar al Organizației se întinde de la data intrării în vigoare a prezentei Convenții până la 31 decembrie al aceluiași an. Dacă acest exercițiu începe în cursul celui de-al doilea semestru, el se întinde până la 31 decembrie al anului următor.
- (2) Bugetul primului exercițiu este stabilit de îndată ce este posibil, după intrarea în vigoare a prezentei Convenții. În așteptarea vărsământului contribuțiilor Statelor contractante, prevăzute în cadrul art.40 și aferente primului buget, aceste State fac, la cererea Consiliului de Administrație și în limita nivelului sumei fixate, plăți anticipate care se scad din contribuțiile acestora aferente acestui buget. Plățile anticipate sunt determinate conform cheii de repartitie la care se face referire în art.40. Dispozițiile art.39, paragrafele 3 și 4, se aplică plăților anticipate.



Art. 162 - Extinderea progresivă a domeniului de activitate al Oficiului European de Brevete

(1) Cererile de brevet european pot fi prezentate la Oficiul European de Brevete de la data fixată de către Consiliul de Administrație la propunerea Președintelui Oficiului.

(2) La propunerea Președintelui Oficiului European de Brevete, Consiliul de Administrație poate să decidă că, începând cu data la care se face referire în paragraful 1, instrumentarea cererilor de brevet european va putea fi limitată. Această limitare se referă la anumite domenii tehnice. Totuși, cererile de brevet european trebuie, în orice caz, să facă obiectul unei examinări pentru a se determina dacă le poate fi acordată o dată de depozit.

(3) Dacă o decizie a fost luată în virtutea paragrafului 2, Consiliul de Administrație nu mai poate limita ulterior instrumentarea cererilor de brevet european.

(4) Dacă instrumentarea unei cereri de brevet european nu poate fi continuată datorită limitării aduse procedurii în virtutea paragrafului 2, Oficiul European de Brevete îi notifică aceasta solicitantului și îi indică că poate prezenta o cerere pentru transformare. Ca urmare a acestei notificări, cererea de brevet se consideră retrasă.

Art. 163 - Mandatari autorizați în timpul perioadei tranzitorii

(1) În timpul unei perioade tranzitorii, a cărei durată este fixată de Consiliul de Administrație și prin derogare de la art.134, paragraf 2, poate fi înscrisă pe lista mandatarilor autorizați orice persoană fizică care îndeplinește următoarele condiții:

- a) are naționalitatea unuia dintre Statele contractante;
- b) are sediul firmei sau locul de muncă pe teritoriul unuia dintre Statele contractante;
- c) este abilitată, în domeniul brevetelor de invenție, să reprezinte persoane fizice sau juridice în fața Oficiului central de proprietate industrială al Statului contractant pe teritoriul căruia această persoană are sediul firmei sau locul de muncă.

(2) Înregistrarea este făcută pe baza unei cereri însoțite de o atestare care este furnizată de Oficiul central de proprietate industrială și care indică îndeplinirea condițiilor la care se face referire în paragraful 1.

(3) Atunci când într-un stat contractant abilitarea la care se face referire în paragraful 1, c) nu este condiționată de existența unei calificări profesionale speciale, persoanele care solicită înregistrarea lor pe listă, și care activează în domeniul brevetelor de invenție în fața Oficiului central de proprietate industrială al Statului respectiv, trebuie să fi activat în această calitate, în mod curent, timp de cel puțin cinci ani. Totodată, persoanele a căror calificare profesională de a asigura, în materie de brevete de invenție, reprezentarea persoanelor fizice sau juridice în fața Oficiului central de proprietate industrială al unuia dintre Statele contractante, este recunoscută oficial, în conformitate cu reglementările stabilite în acest Stat, nu mai fac obiectul condiției de a fi exercitat profesia. Atestarea furnizată de Oficiul central de proprietate industrială trebuie să indice că solicitantul satisface una dintre condițiile prevăzute în acest paragraf.

(4) Președintele Oficiului European de Brevete poate acorda o derogare:

- a) de la condiția la care se face referire în paragraful 3, prima frază, în cazul în care solicitantul dovedește că a dobândit calificarea cerută în alt fel;
- b) în cazuri speciale, de la cerința paragrafului 1, a).



(5) Președintele Oficiului European de Brevete acordă o derogare de la condiția la care se face referire în paragraful 1, a), în cazul în care la data de 5 octombrie 1973 solicitantul îndeplinea condițiile la care se face referire în paragraful 1, b) și c).

(6) Persoanele care au sediul firmei sau locul de muncă pe teritoriul unui stat care a aderat la prezenta Convenție cu mai puțin de un an înaintea datei de încheiere a perioadei tranzitorii, prevăzute în paragraful 1, sau după această dată pot ca, în condițiile prevăzute în paragraful 1 la 5, în timpul unei perioade de un an, calculată de la data intrării în vigoare a aderării respectivului Stat, să fie înscrise pe lista mandatarilor autorizați.

(7) După expirarea perioadei tranzitorii și fără a fi supusă măsurilor disciplinare luate în baza art. 134, paragraf 8, c), orice persoană care a fost înscrisă pe lista mandatarilor autorizați în timpul perioadei tranzitorii rămâne înscrisă sau, la cerere, este reînscrisă, cu condiția de a îndeplini condiția menționată în cadrul paragrafului 1, b).

PARTEA XII - DISPOZIȚII FINALE

Art.164 - Regulament de aplicare și protocoale:

(1) Regulamentul de aplicare, Protocolul privind recunoașterea, Protocolul privind privilegiile și imunitățile, Protocolul privind centralizările și Protocolul privind interpretarea articolului 69 fac parte integrantă din prezenta Convenție.

(2) În caz de divergență între textul prezentei Convenții și textul Regulamentului de aplicare, prevederile Convenției primează.

Art. 165 - Semnare - Ratificare

(1) Prezenta Convenție este deschisă pentru semnare până la 5 aprilie 1974 statelor care au participat la Conferința interguvernamentală pentru instituirea unui sistem european de eliberare a brevetelor sau care au fost informate asupra ținerii acestei Conferințe și cărora li s-a oferit dreptul de a lua parte la aceasta.

(2) Prezenta Convenție este supusă ratificării; instrumentele de ratificare se depun la guvernul Republicii Federale Germania.

Art. 166 - Aderare

(1) Prezenta Convenție este deschisă aderării:

- a) statelor la care se face referire în art. 165, paragraf 1;
- b) oricărui stat european, la invitația Consiliului de Administrație.

(2) Orice stat care a fost parte la prezenta Convenție și care, prin aplicarea art.172, paragraf 4, a încetat să mai fie, poate să redevină parte la Convenție prin aderare la aceasta.

(3) Instrumentele de aderare se depun la guvernul Republicii Federale Germania.

Art. 167 - Rezerve

(1) Singurele rezerve pe care le poate exprima fiecare Stat contractant, la semnare sau la depunerea instrumentelor sale de ratificare sau de aderare, sunt cele prevăzute în paragraful 2.

(2) Fiecare Stat contractant își poate rezerva dreptul de a prevedea că:

a) brevetele europene, în măsura în care acestea conferă protecție produselor chimice, farmaceutice sau alimentare, ca atare, sunt fără efect sau pot fi anulate conform dispozițiilor în vigoare pentru brevetele naționale; această rezervă nu afectează protecția conferită de brevet în măsura în care acesta implică fie un procedeu de fabricație sau de utilizare a unui produs chimic, fie un procedeu de fabricație a unui produs farmaceutic sau alimentar;

b) brevetele europene, în măsura în care conferă protecție procedeelor agricole sau horticole, altele decât acelea la care se aplică art.53, b), sunt lipsite de efect sau pot fi anulate conform dispozițiilor în vigoare pentru brevetele naționale;

c) brevetele europene au o durată mai mică de douăzeci de ani, conform dispozițiilor în vigoare pentru brevetele naționale;

d) nu este legat prin protocolul privind recunoașterea;

(3) Orice rezervă exprimată de un Stat contractant are efect pe o perioadă de maximum zece ani de la intrarea în vigoare a prezentei Convenții. Totuși, în cazul în care un Stat contractant își exprimă rezervele la care se face referire în paragraful 2, a) și b), în ceea ce privește respectivul Stat, Consiliul de Administrație poate prelungi această perioadă cu cel mult cinci ani, pentru toate sau pentru o parte din rezervele exprimate, cu condiția ca acest Stat să prezinte cel târziu cu un an înaintea expirării perioadei de 10 ani, o cerere motivată permițând Consiliului de Administrație să decidă că acest Stat nu este în măsură de a renunța la respectiva rezervă la expirarea perioadei de zece ani.

(4) Orice Stat contractant care a exprimat o rezervă, o va retrage de îndată ce circumstanțele o permit. Retragera este efectuată printr-o notificare adresată guvernului Republicii Federale a Germaniei; această retragere își face efectul după data primirii de către guvern a acestei notificări.

(5) Orice rezervă exprimată în virtutea paragrafului 2, a), b) sau c), se extinde asupra brevetelor europene acordate pe baza cererilor de brevet european depuse în timpul perioadei în cursul căreia rezerva își face efectul. Efectele acestei rezerve subzistă pe toată durata acestor brevete.

(6) Fără a contraveni dispozițiilor paragrafelor 4 și 5, orice rezervă își încetează efectul la încheierea perioadei la care se face referire în paragraful 3, prima frază, sau, dacă această perioadă a fost extinsă, la încheierea perioadei de extindere.

Art. 168 - Domeniul teritorial de aplicare

(1) Orice Stat contractant poate declara, în instrumentul său de ratificare sau de aderare, sau poate informa guvernul Republicii Federale Germania printr-o notificare, oricând după aceea, că această Convenție se aplică unuia sau mai multor teritorii pentru care își asumă responsabilitatea relațiilor externe. Brevetele europene acordate pentru acest Stat contractant sunt, de asemenea, valabile pe teritoriile pentru care această declarație produce efect.

The image shows an official circular stamp of the German Federal Government (DEUTSCHE BUNDESREGIERUNG) with a handwritten signature across it.

(2) Dacă declarația la care se face referire în paragraful 1 este inclusă în instrumentul de ratificare sau aderare, aceasta își face efectul la aceeași dată ca și ratificarea sau aderarea; dacă declarația se face în cadrul unei notificări ulterioare depunerii documentului de ratificare sau de aderare, această notificare își face efectul după șase luni de la data primirii acesteia de către guvernul Republicii Federale Germania.

(3) Orice Stat contractant poate să declare oricând că această Convenție încetează să se aplice unora sau tuturor teritoriilor pentru care el a făcut o declarație în virtutea paragrafului 1. Această declarație are efect după un an de la data la care guvernul Republicii Federale Germania a primit notificarea.

Art. 169 - Intrare în vigoare

(1) Prezenta Convenție intră în vigoare la trei luni de la depunerea ultimului instrument de ratificare sau de aderare dintre cele șase state pe teritoriul cărora numărul total de cereri de brevet depuse în 1970 se ridică la cel puțin 180.000 pentru toate aceste state.

(2) Orice ratificare sau aderare ulterioară intrării în vigoare a prezentei Convenții are efect în prima zi a celei de-a treia luni de la depunerea instrumentului de ratificare sau de aderare.

Art. 170 - Cotizație inițială

(1) Orice stat care ratifică prezenta Convenție sau aderă la aceasta, după intrarea în vigoare a acesteia plătește Organizației o cotizație inițială care nu este rambursabilă.

(2) Cotizația inițială reprezintă 5% din suma calculată prin aplicarea procentajului obținut pentru Statul în cauză la data la care ratificarea sau aderarea își face efectul, conform cheii de repartitie - prevăzute în art.40, paragrafele 3 și 4 - a contribuțiilor financiare speciale datorate de alte State contractante cu privire la exercițiile bugetare anterioare.

(3) În cazul în care nu au fost cerute contribuții financiare speciale pentru exercițiul bugetar care urmează imediat datei prevăzute în paragraful 2, cheia de repartitie la care se face referire în respectivul paragraf este acea cheie care s-ar fi aplicat statului în cauză pentru ultimul exercițiu bugetar cu privire la care au fost cerute contribuțiile financiare speciale.

Art. 171 - Durata Convenției

Prezenta Convenție se încheie pe o durată nelimitată.

Art. 172 - Revizuire

(1) Prezenta Convenție poate fi revizuită ca urmare a unei Conferințe a Statelor contractante.

(2) Conferința se pregătește și se convoacă de către Consiliul de Administrație. Dezbaterile sunt valabile dacă cel puțin trei sferturi dintre Statele părți la Convenție sunt reprezentate. Pentru a fi adoptat, textul revizuit al Convenției trebuie să fie aprobat de către cele trei sferturi dintre Statele părți la Convenție, reprezentate și votante la conferință. Abținerea nu se va considera ca un vot.

(3) Textul revizuit al Convenției intră în vigoare după depunerea instrumentelor de ratificare sau de aderare de către un număr de state determinat în cadrul conferinței și la data fixată de aceasta.

(4) Statele care, la data intrării în vigoare a Convenției revizuite, nu au ratificat sau nu au aderat la aceasta, încetează de a fi părți la prezenta Convenție începând de la acea dată.

Art.173 - Diferende între State contractante

(1) Orice diferend între Statele contractante referitor la interpretarea sau aplicarea prezentei Convenții care nu a fost rezolvat pe cale de negociere este, la cererea unuia dintre statele interesate, supus Consiliului de Administrație care se străduiește să determine un acord între Statele respective.

(2) Dacă nu se ajunge la un astfel de acord în șase luni de zile de la data la care Consiliul de Administrație a fost sesizat asupra diferendului, oricare dintre Statele în cauză poate supune diferendul Curții Internaționale de Justiție în vederea luării unei decizii obligatorii pentru părțile în cauză.

Art. 174 - Denunțare

Orice Stat contractant poate oricând să denunțe prezenta Convenție. Denunțarea este notificată guvernului Republicii Federale Germania. Ea are efect la un an de la data primirii acestei notificări.

Art.175 - Menținerea drepturilor dobândite

(1) În cazul în care un Stat aderă ca parte la Convenție în virtutea art.172, paragraf 4, sau art.174, el nu aduce atingere drepturilor obținute anterior în virtutea prezentei Convenții.

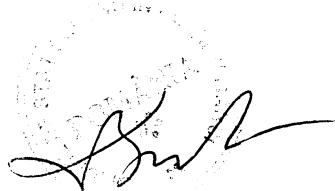
(2) Cererile de brevet european care sunt în lucru la data la care un Stat desemnat încetează să fie parte la Convenție, continuă să fie tratate de Oficiului European de Brevete, în ceea ce privește Statul respectiv, ca și cum Convenția, așa cum este în vigoare după această dată, ar fi aplicată Statului respectiv.

(3) Dispozițiile paragrafului 2 sunt aplicabile brevetelor europene, în privința cărora, la data menționată în paragraful 2, o opunere este în lucru sau perioada de opunere nu a expirat încă.

(4) Prezentul articol nu aduce atingere dreptului unui Stat care a încetat să fie parte la prezenta Convenție, de a aplica brevetelor europene dispozițiile textului Convenției la care acesta a fost parte.

Art. 176 - Drepturi și obligații financiare ale unui Stat contractant care a încetat să fie parte la Convenție

(1) Oricărui Stat care a încetat să fie parte la prezenta Convenție în conformitate cu art.172, paragraf 4 sau art.174 nu i se rambursează de către Organizație contribuțiile financiare speciale pe care le-a vărsat în baza art. 40, paragraf 2, decât la data și în



condițiile în care Organizația rambursează contribuțiile financiare speciale care i-au fost vărsate de către alte State în cursul aceluiași exercițiu bugetar.

(2) Sumele al căror nivel corespunde procentajului aplicat taxelor percepute pentru menținerea în vigoare a brevetelor europene în Statul la care se face referire în paragraful 1, așa cum sunt definite în art.39, sunt datorate de acest Stat, chiar și după ce acesta a încetat să fie parte la prezenta Convenție; nivelul sumelor este cel care trebuia vărsat de Statul în cauză la data la care el a încetat să fie parte la prezenta Convenție.

Art. 177 - Limbile de redactare ale Convenției

(1) Prezenta Convenție este redactată într-un exemplar în limbile engleză, franceză și germană, ce se depune la arhiva guvernului R.F.G., cele trei texte fiind în egală măsură autentice.

(2) Textele prezentei Convenții scrise în limbile oficiale ale Statelor contractante altele decât cele la care se face referire în paragraful 1 și autorizate de Consiliul de Administrație sunt considerate ca texte oficiale. În caz de obiecții asupra interpretării diferitelor texte, textele la care se face referire în paragraful 1 sunt autentice.

Art. 178 - Transmiteri și notificări

(1) Guvernul R.F.G. va elibera copii certificate conforme ale prezentei Convenții și le va transmite guvernelor statelor semnatare sau care au aderat .

(2) Guvernul R.F.G. notifică guvernelor statelor la care se face referire în paragraful 1:

- a) orice semnare;
- b) depunerea oricărui instrument de ratificare sau de aderare;
- c) orice rezervă sau orice retragere a unei rezerve în conformitate cu dispozițiile art.167;
- d) orice declarație sau notificare primită conform dispozițiilor art.168;
- e) data de intrare în vigoare a prezentei Convenții;
- f) orice denunțare primită conform dispozițiilor art.174 și data la care denunțarea are efect.

(3) Guvernul R.F.G. înregistrează prezenta Convenție la Secretariatul O.N.U.

*Traducere autorizată
din limba engleză*

